

# REFERAT Byrådet d. 30-11-2011

**Mødedato** Onsdag d. 30. november 2011 kl. 17:00

**Mødested** Byrådssalen, Skelbækvej

## Indholdsfortegnelse

Anmodning om udtrædelse af Byrådet.....	3
Valg af delegerede samt personlige stedfortrædere til KL's Topmøde 2012.....	5
Udpegning af vurderingsmand, mark- og vejfred.....	7
Udpegning af nyt medlem til Hegnssynet.....	9
Udpegning af medlem til taksationskommission.....	11
Frøslev frivillig brandværn.....	13
Tillægsbevillinger, drift - budgetkontrol pr. 30.9.2011.....	16
Ændring af budgetforudsætninger, netto 0 - budgetkontrol pr. 30.9.2011.....	21
Anlæg - budgetkontrol pr. 30.9.2011.....	24
Budgetværnspulje 2012-2015.....	28
Frigivelse af anlægsbevilling til Digitalisering og Kanalstrategi.....	31
Tilbagekaldelse af fritagelse for grundskyld 2012.....	33
Fritagelse for grundskyld 2011 - golfbaner.....	37
DUT-midler: Private fællesveje.....	40
Erhvervsaffaldsgebyrer for virksomheders adgang til genbrugspladser .....	43
Regulativ for husholdningsaffald 2011.....	46
Regulativ for fjerkræhold.....	49
LP - forslag nr. 53 - Brunde.....	52
Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012.....	56
Velfærdsteknologi 2012.....	61
Navngivning af den nye skole i Aabenraa by.....	65
Reguleringstakst 2011 for forældrebetaling i fritidshjem.....	67
Dagtilbudstakster 2012.....	70
Tilskud til private daginstitutioner.....	74
Fjordskolens takster for 2012.....	77
Lokalisering af Familie og Ungecenteret.....	80
Slukningsaftaler med de frivillige brandværn for perioden 01.01.2012 - 31.12.2015.....	83
Beredskabsplan for Aabenraa Kommune.....	86
Lukket: Køb af ejendom.....	88
Lukket: Salg af ejendom.....	89
Lukket: Salg af ejendom.....	90
Lukket: Salg af ejendom.....	91
Lukket: Borgmesteren orienterer.....	92

## **Punkt 502: Anmodning om udtrædelse af Byrådet**

11/45749

# Anmodning om udtrædelse af Byrådet

Byrådet bevilgede den 27. maj 2011 Ahmed Barrimal Zemar orlov fra byrådsarbejdet i perioden 1. juni 2011 til 30. november 2011. Anmodningen om orlov var begrundet i øget arbejdsmængde og stress. Nu anmoder Ahmed Barimal Zemar (F) i mail af 28. oktober 2011 om udtrædelse af Byrådet grundet personlige omstændigheder.

Ahmed Barimal Zemar begrunder sin anmodning med travlhed i sit arbejde og derfor vanskeligt at forene arbejdet med hvervet som kommunalpolitiker.

Ahmed Barimal Zemar er medlem af Børn og Familieudvalget og af Sundhedsudvalget.

Signe Bekker, Løkkegårdsvej 78 6230 Rødekro, er 1. stedfortræder på SF's stedfortræderliste.

Signe Bekker har i mail af 15. november 2011 meddelt, at hun har meldt sig ud af SF's byrådsgruppe og af SF.

## Lovgrundlag

Et medlem skal efter anmodning fritages for sit medlemskab, såfremt medlemmet på grund af sin helbredstilstand, varetagelse af andet offentligt hverv, forretninger eller lignende har rimelig grund til at ønske sig fritaget for hvervet, jf. § 103, stk. 1 og 2 i bekendtgørelsen af lov om kommunale valg.

## Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

### Høring/udtalelse

### Indstilling

Staben indstiller,  
at Byrådet tager stilling til anmodningen.

## Beslutning Byrådet den 30-11-2011

Godkendt, at Ahmed Barrimal Zemar udtræder af Byrådet. Signe Bekker indtræder i Byrådet som 1. stedfortræder på Socialistisk Folkepartis stedfortræderliste.

Afbud: Bent Sørensen, Folke G. Kryger.

**Punkt 503: Valg af delegerede samt personlige stedfortrædere til KL's Topmøde 2012.**

11/43752

# Valg af delegerede samt personlige stedfortrædere til KL's Topmøde 2012.

Der afholdes kommunalpolitisk topmøde den 15. og 16. marts 2012 i Aalborg Kongres & Kultur Center.

## Lovgrundlag

Ifølge KL kan alle kommuner udpege én delegeret pr. påbegyndt 8.000 indbyggere. Som delegeret eller stedfortræder kan alene udpeges medlemmer af byrådet.

Der er mulighed for at udpege personer uden stemmeret.

## Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

### Høring/udtalelse

## Indstilling

Byrådssekretariatet indstiller,

at Aabenraa kommune udpeger 8 stemmeberettigede delegerede og 8 personlige stedfortrædere.

## Beslutning Byrådet den 30-11-2011

Tove Larsen (Folke G. Kryger)

Povl Kylling Petersen (Helga Nørgaard)

Svend Hansen Tarp (Else Gehrke Hansen)

Christian Panbo (Poul Solberg Hansen)

Susanne Beier (Tim Wulff)

Hans Philip Tietje (Philip Tietje)

Bent Sørensen (Thomas Andresen)

Erwin Andresen (Kurt Andresen)

Afbud: Bent Sørensen, Folke G. Kryger.

## **Punkt 504: Udpegning af vurderingsmand, mark- og vejfred**

11/45842

# Udpegning af vurderingsmand, mark- og vejfred

Vurderingsmænd skal vurdere skader forvoldt af husdyr efter nærmere angivne bestemmelser i lov om mark- og vejfred.

Byrådet besluttede den 9. december 2009, at opgaverne skulle varetages af de valgte til hegnssynet.

Byrådet udpegede således (stedfortræder i parentes):

Ejvind Underbjerg Hansen (Henrik Holsteen Jessen)

Per Tvede (Frede Bressen)

Karina Moshage (Bernhard Kolb)

Per Tvede afgik ved døden den 9. november 2011.

## Lovgrundlag

Lov om mark- og vejfred §§ 21-23

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Byrådssekretariatet indstiller,  
**at** Byrådet udpeger ny vurderingsmand.

## Beslutning Byrådet den 30-11-2011

Bernhard Kolb blev udpeget med Poul E. Andersen som stedfortræder.

Afbud: Bent Sørensen, Folke G. Kryger.

## **Punkt 505: Udpegning af nyt medlem til Hegnssynet**

11/45850

# Udpegning af nyt medlem til Hegnssynet

Hegnssynet tager ved hegnssynsforretninger bl.a. stilling til tvister i forbindelse med rejsning af nye hegn, ombytning, ændring og sløjfning af hegn, samt hegnenes vedligeholdelse.

Person, der er fyldt 60 år, har ikke pligt til at lade sig udpege. Den, der har fungeret som synsmand i en periode, er ikke forpligtet til at modtage udpegning før efter udløbet af en ny periode.

Byrådet udpegede den 9. december 2009 følgende (stedfortrædere nævnt i parentes):

Ejvind Underbjerg Hansen (Henrik Holsteen Jessen)  
Per Tvede (Frede Bressen)  
Karina Moshage (Bernhard Kolb)

Per Tvede afgik ved døden den 9. november 2011.

## Lovgrundlag

Lov om hegn, §§ 27-32.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Byrådssekretariatet indstiller,  
**at** Byrådet udpeger nyt medlem til Hegnssynet.

## Beslutning Byrådet den 30-11-2011

Bernhard Kolb blev udpeget med Poul E. Andersen som stedfortræder.

Afbud: Bent Sørensen, Folke G. Kryger.

## **Punkt 506: Udpegning af medlem til taksationskommission**

11/45864

# Udpegning af medlem til taksationskommission

Taksationskommissionen træffer afgørelse om erstatningsspørgsmål jf. lovens § 52.

En taksationskommission består af 3 medlemmer. Formanden, der skal have juridisk kandidateksamen, udnævnes af transportministeren for en 6-årig periode. Formanden udtager til den enkelte sag 2 medlemmer fra en kommunal liste. I hver kommune udpeger byrådet 2 personer, der for byrådets funktionstid optages på en liste over medlemmer af den taksationskommission, som omfatter kommunen.

Medlemmer af taksationskommissioner skal have behørig indsigt i vurdering af ejendomme.

Der er intet til hinder for, at der udpeges medlemmer af byråd, men medlemmer, der deltager i behandlingen af en taksationssag, må ikke være medlem af den vejbestyrelse (byråd), der har truffet beslutning om ekspropriation.

Byrådet udpegede den 9. december 2009 følgende:

Bent Sørensen  
Per Tvede

Per Tvede afgik ved døden den 9. november 2011.

## Lovgrundlag

Lov om offentlige veje §§ 57, 58a og 60.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Byrådssekretariatet indstiller,  
**at** Byrådet udpeger nyt medlem til taksationskommissionen.

## Beslutning Byrådet den 30-11-2011

Bernhard Kolb blev udpeget.

Afbud: Bent Sørensen, Folke G. Kryger.

## **Punkt 507: Frøslev frivillig brandværn**

11/45732

# Frøslev frivillig brandværn

I henhold til § 11; lov om kommunernes styrelse har byrådsmedlemmerne Ejler Schütt, Dansk Folkeparti og Jan Riber Jacobsen, Det konservative Folkeparti med mail af 19. november 2011 fremsendt følgende forslag:

*"at byrådet tillader, at Frøslev Frivillige Brandværn forsætter som selvstændigt frivilligt brandværn i deres nuværende brandstation forudsat lovgivningens krav, herunder Beredskabslovens krav overholdes.*

*F. eks. krav til responstid, uddannelse, afholdelse af øvelser, antal og rekruttering af brandfolk, udstyr, mm.*

*Forslaget indebærer, at den af Beredskabskommisionen truffe beslutning den, 31. oktober 2011, om, at de frivillige brandværn Frøslev, Vejbæk og Bov/Padborg samles på ny brandstation, når denne er etableret, ikke iværksættes f.s.v. angår Frøslev Frivillige Brandværn.*

*Begrundelse for vort forslag er, at Frøslev Frivillige Brandværn består af 19 topmotiverede og veluddannede frivillige brandfolk med en gennemsnitsalder midt i 30'erne.*

*Udtalelser herfra understreger helt klart, at man ønsker at forblive på brandstationen i Frøslev og, at man ønsker at bevare sin selvstændighed som Frøslev Frivillige Brandværn.*

*De yder en meget stor frivillig samfundsgavnlig og tryghedsskabene indsats i området. Herudover har de et tæt samarbejde med brandværnet i Ellund lige over grænsen.*

*Også ungdommen satser de meget på for at sikre kontinuiteten i mandskabet.*

*For tiden fører mange frivillige brandværn en stor kampagne for at hverve nye frivillige til deres værn bl. a. som følge af mangel på mandskab*

*Den situation er Frøslev Frivillige Brandværn glædeligvis på ingen måde ude i.*

*Selve brandstationen er meget velholdt og kun få år gammel opført med egen indsats*

*Omkostningerne til drift af brandstationen udgør kun ca. 18000 årligt takket være den store frivillige indsats brandfolkene yder både til vedligeholdelse af bygning og materiel.*

*De frivillige brandfolk arbejder og bor meget tæt på brandstationen og har ingen problemer med at kunne overholde responstiden. Responstiden er endog bedre nu, end den vil blive fra en ny brandstation.*

*Glemmes skal ikke den store sociale betydning det frivillige brandværn har for Frøslev og nærmeste omegn. Det ville være et stort tab for dette kommunale yderområde såfremt de aktiviteter, som brandværnet ud over beredskabet står for, ophører.*

*Såfremt byrådet beslutter at tvangssammenlægge Frøslev Frivillige Brandværn med Vejbæk og Bov/Padborg Frivillige Brandværn risikeres en opløsning af Frøslev Frivillige Brandværn.*

*Risikoen for, at kommunen i givet fald bliver nødsaget til at ansætte halvtids lønnede brandfolk med store merudgifter til følge, kan blive resultatet.*

*Der er overhovedet ingen begrundelse for, hverken saglig eller faglig, at tvangssammenlægge Frøslev Frivillige Brandværn med Vejbæk og Bov/Padborg frivillige brandværn i ny brandstation."*

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

### Indstilling

#### Beslutning Byrådet den 30-11-2011

Jan Riber Jakobsen og Ejler Schütt indstiller,  
**at** Frøslev frivillige Brandværn bevares.

Jan Riber Jakobsen, Ejler Schütt og Christian Panbo stemte for.

Øvrige stemte imod.

Afbud: Bent Sørensen, Folke G. Kryger.

## **Punkt 508: Tillægsbevillinger, drift - budgetkontrol pr. 30.9.2011**

11/10937

### **Bilag**

BILAG T1 Økonomisk oversigt pr. 30.9.2011 - samleoversigt.XLSX

BILAG T2A Oversigt over tillægsbevillinger - drift pr. 30.9.2011.XLSX

BILAG T2B Oversigt over tillægsbevillinger - drift pr. 30.9.2011.XLSX

BILAG T3 Noter til budgetkontrol pr. 30.9.2011 tillægsbev. kassefinansieret.DOCX

BILAG T4 Forventet regnskab 2011 på aftalestyrede enheder.XLSX

BILAG T5 Noter til budgetkontrol pr. 30.9.2011 Aftalestyrede enheder.DOCX

BILAG T6 Afviklingsplan ved forventet merforbrug over 5 pct.DOCX

Oversigt over det specialiserede socialområde pr. 30.9.2011.DOCX

# Tillægsbevillinger, drift - budgetkontrol pr. 30.9.2011

Sagsfremstillingen, i forbindelse med budgetkontrollen, sker ved opdeling i følgende 3 sager:

- Tillægsbevillinger, drift
- Ændring af budgetforudsætninger, netto 0
- Anlæg

Nærværende sag omfatter tillægsbevillinger, drift (for alle udvalg). Det skal anføres, at områderne "Tilskud/udligning", "Skatter", "Beskæftigelsestilskud", "Bidrag til regionen" og "Renteudgifter netto i alt" er indarbejdet i nærværende driftssag.

Der er, som en del af bilagsmaterialet, udarbejdet en samlet økonomisk oversigt for Aabenraa Kommune pr. 30. september 2011 ("Bilag T1 Økonomisk oversigt pr. 30. september 2011 – samleoversigt"). I henhold til oversigten er der pr. 30. september 2011 forbrugt 74,5 % af det oprindelige budget (servicerammen). Det tilsvarende tal pr. 30. september 2010 udgjorde 78,9 % (en lineær forbrugsprocent pr. 30. september udgør 75,0 %). I forhold til det korrigerede budget udgør forbruget 74,9 % pr. 30. september 2011, mod 76,7 % pr. 30. september 2010.

På overførselsudgifterne udgjorde forbruget hele 78,5 % af det korrigerede budget pr. 30. september 2011 mod 72,1 % pr. 30. september 2010.

I forbindelse med budgetkontrollen pr. 30. september 2011, udgør udvalgenes samlede ønsker om tillægsbevillinger vedrørende driften i 2011 i alt 56,685 mio. kr. (jf. Bilag T2A), der ønskes finansieret via de likvide midler. Staben anbefaler dog, jf. beslutning på direktionsmødet, den 4.11.2011, at evt. tillægsbevillinger til stående udvalg alene gives til bevillinger, der med stor sandsynlighed ved årsskiftet er overskredet. Andre evt. tillægsbevillingsbehov foreslås at afvente regnskabsresultatet og indgå i en evt. negativ overførsel til 2012 via de stående udvalg. Staben indstiller derfor tillægsbevillinger i 2011 for i alt 52,206 mio. kr. (jf. Bilag T2B).

*Staben vurderer, at det samlede regnskabsresultat for servicedriftsrammen er under det oprindelige budget. Det er således paradoksalt, at der samlet søges om tillægsbevillinger, der alt andet lige tyder på en stor risiko for overskridelse. Det er givetvis på enkeltområder korrekt at søge om tillægsbevillinger for at overholde bevillingen. På andre områder skønner staben at der er blevet anvendt et forsigtighedsprincip hvor merudgifter medtages og mulige mindreudgifter ikke indgår af forsigtighedshensyn.*

*Staben anbefaler derfor, at der alene gives tillægsbevillinger til områder, hvor de forventede udgifter ikke kan holdes indenfor bevillingsniveauet. Der skal ved regnskabsafslutningen tages stilling til om eventuelle merudgifter skal overføres.*

Det skal nævnes, at "Bilag T3 Noter til budgetkontrol pr. 30.9.2011 tillægsbevillinger – kassefinansieret", udover noter til tillægsbevillingsansøgningerne, både indeholder en uddybning af nærværende sagsfremstilling samt de enkelte udvalgs indstillinger og beslutninger i forbindelse med udvalgsbehandlingen af eget område.

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Forslag A (udvalgenes indstillinger):

Budgetkontrollen pr. 30. september 2011 viser tillægsbevillingsønsker i 2011 på driften for i alt 56,685 mio. kr., som fordeler sig således (beløb i 1.000 kr.):

Område	TB ønske i 2011
Tilskud/udligning, Skatter, Beskæftigelsestilskud og Bidrag til region	0
Serviceudgifter	16.435
Overførselsudgifter	33.085
Renteudgifter og finansiering	7.165
<b>I ALT</b>	<b>56.685</b>

Tillægsbevillingsønskerne (TB) og rammekorrektionsønskerne (RK) kan opdeles således på udvalg (beløb i 1.000 kr. + = TB-ansøgning og - = negativ TB-ansøgning):

Udvalg	TB 2011	TB 2012	RK 2013	RK 2014	RK 2015
<i>Serviceudgifter:</i>					
Økonomiudvalg	-1.953	-900	0	0	0
Socialudvalg	1.328	440	440	440	440
Arbejdsmarkedsudvalg	1.156	0	0	0	0
Skole- og Dagtilbudsudvalg	1.843	0	0	0	0
Børne- og Familieudvalg	7.000	0	0	0	0
Sundhedsudvalg	7.061	-569	0	0	0
<b>Serviceudgifter i alt</b>	<b>16.435</b>	<b>-1.029</b>	<b>440</b>	<b>440</b>	<b>440</b>
<i>Overførselsudgifter:</i>					
Socialudvalg	-996	0	0	0	0
Arbejdsmarkedsudvalg	34.081	0	0	0	0
<b>Overførselsudgifter i alt</b>	<b>33.085</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Renteudgifter og finansiering:</i>					
Finansiering	7.165	0	0	0	0
<b>Renteudgifter og finansiering i alt</b>	<b>7.165</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ALT I ALT</b>	<b>56.685</b>	<b>-1.029</b>	<b>440</b>	<b>440</b>	<b>440</b>

## Forslag B (stabens indstillinger):

Budgetkontrollen pr. 30. september 2011 viser tillægsbevillingsønsker i 2011 på driften for i alt 52,206 mio. kr., som fordeler sig således (beløb i 1.000 kr.):

Område	TB ønske i 2011
Tilskud/udligning, Skatter, Beskæftigelsestilskud og Bidrag til region	0
Serviceudgifter	11.956
Overførselsudgifter	33.085
Renteudgifter og finansiering	7.165
<b>I ALT</b>	<b>52.206</b>

Tillægsbevillingsønskerne (TB) og rammekorrektionsønskerne (RK) kan opdeles således på udvalg (beløb i 1.000 kr. + = TB-ansøgning og - = negativ TB-ansøgning):

Udvalg	TB 2011	TB 2012	RK 2013	RK 2014	RK 2015
<i>Serviceudgifter:</i>					
Økonomiudvalg	-2.853	0	0	0	0
Socialudvalg	900	0	0	0	0
Arbejdsmarkedsudvalg	1.156	0	0	0	0
Skole- og Dagtilbudsudvalg	1.843	0	0	0	0
Børne- og Familieudvalg	7.000	0	0	0	0
Sundhedsudvalg	3.910	0	0	0	0
<b>Serviceudgifter i alt</b>	<b>11.956</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Overførselsudgifter:</i>					
Socialudvalg	-996	0	0	0	0
Arbejdsmarkedsudvalg	34.081	0	0	0	0
<b>Overførselsudgifter i alt</b>	<b>33.085</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Renteudgifter og finansiering:</i>					
Finansiering	7.165	0	0	0	0
<b>Renteudgifter og finansiering i alt</b>	<b>7.165</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ALT I ALT</b>	<b>52.206</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Ønskerne er uddybet nærmere i de vedhæftede bilag.

Et andet interessant aspekt i forbindelse med budgetkontrollen er påvirkningen af servicerammen og muligheden for overholdelsen heraf i relation til sanktionslovgivningen i 2011. Pr. 30.9.2011 udgør forbruget på servicerammen (ekskl. den aktivitetsbestemte medfinansiering) 74,46 % af det oprindelige budget.

I forbindelse med nærværende budgetkontrol ansøges der om tillægsbevillinger til servicerammen (ekskl. aktivitetsbestemt medfinansiering) på 12,525 mio. kr., svarende til 0,53 % af det oprindelige budget på servicerammen, i henhold til forslag A, og på 8,046 mio. kr., svarende til 0,34 % af det oprindelige budget på servicerammen, i henhold til forslag B.

Som bilag er endvidere vedhæftet den kvartalsvise oversigt over det specialiserede socialområde pr. 30.9.2011.

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Staben indstiller,

**at** der tages stilling til valg mellem forslag A (udvalgenes indstillinger) eller forslag B (stabens indstillinger),

#### Forslag A (udvalgenes indstillinger) indebærer:

**at** ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 19,69 mio. kr., til serviceudgifter (incl. finansiering men ekskl. aktivitetsbestemt medfinansiering), jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes,

**at** ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 3,91 mio. kr., til aktivitetsbestemt medfinansiering, jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes,

**at** ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 33,085 mio. kr., til overførselsudgifter, jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes,

**at** ansøgningerne om negative tillægsbevillinger i 2012 for i alt 1,029 mio. kr., til serviceudgifter, jf. foranstående oversigt og underbilag, der tilføres de likvide midler, godkendes, og

**at** ansøgningen om rammekorrektion i 2013 m.v. på 0,44 mio. kr., til serviceudgifter, jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes.

#### Forslag B (stabens indstillinger) indebærer:

**at** ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 15,211 mio. kr., til serviceudgifter (incl. finansiering men ekskl. aktivitetsbestemt medfinansiering), jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler,

godkendes, og at der tages stilling til, om der som følge heraf skal ske hel eller delvis overførsel til 2012, **at** ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 3,91 mio. kr., til aktivitetsbestemt medfinansiering, jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes, **at** ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 33,085 mio. kr., til overførselsudgifter, jf. foranstående oversigt og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes, og **at** andre evt. tillægsbevillingsbehov afventer regnskabsresultatet og indgår i en evt. negativ overførsel til 2012 via de stående udvalg.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Økonomiudvalget anbefaler model B.

Økonomiudvalget igangsætter et udredningsarbejde på arbejdsmarkedsområdet. Med et eksternt konsulentfirma.

## **Punkt 509: Ændring af budgetforudsætninger, netto 0 - budgetkontrol pr. 30.9.2011**

11/10937

### **Bilag**

BILAG B1 Budgetomplaceringer mellem udvalg (og internt hvis budgetforudsætningerne ændres) pr. 30.9.2011.XLSX

BILAG B2 Noter til budgetompl. ml. udvalg (og internt hvis budgetforudsætningerne ændres) pr. 30.9.2011.DOCX

# Ændring af budgetforudsætninger, netto 0 - budgetkontrol pr. 30.9.2011

Sagsfremstillingen, i forbindelse med budgetkontrollen, sker ved opdeling i følgende 3 sager:

- Tillægsbevillinger, drift
- Ændring af budgetforudsætninger, netto 0
- Anlæg

Nærværende sag omfatter ændring af budgetforudsætninger, netto 0.

Budgetomplaceringerne på tværs af udvalg, der netto giver 0, er specificeret i vedlagte "Bilag B1 Budgetomplaceringer mellem udvalg pr. 30.9.2011", hvoraf budgetomplaceringernes virkning i både 2011, 2012, samt overslagsårene 2013 – 2015 fremgår.

Derudover er der på notebilaget "Bilag B2 Noter til budgetomplaceringer mellem udvalg (og internt hvis budgetforudsætninger ændres) pr. 30.9.2011", under de relevante udvalg, tilføjet et noteafsnit, der indeholder en beskrivelse af eventuelle ændringer af budgetforudsætninger (netto 0), herunder budgetudfordringer og løsningsforslag.

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

Budgetkontrollen pr. 30. september 2011 udviser følgende ønsker om budgetomplaceringer mellem udvalg m.v. (beløb i 1.000 kr. + = budgetforhøjelse og - = budgetreduktion):

Udvalg	TB 2011	TB 2012	RK 2013	RK 2014	RK 2015
Skatter og generelle tilskud	1.250	0	0	0	0
Finansiering	-	0	0	0	0
	1.250				
Økonomiudvalg	2.401	2.118	2.320	2.320	2.320
Socialudvalg	2.374	76	-126	-126	-126
Arbejdsmarkedsudvalg	3.346	0	0	0	0
Skole- og	-	-	-	-	-
Dagtilbudsudvalg	1.180	1.477	1.477	1.477	1.477
Børne- og	-124	-144	-144	-144	-144
Familieudvalg					
Sundhedsudvalg	-	-146	-146	-146	-146
	3.044				
Kultur- og Fritidsudvalg	-91	-91	-91	-91	-91
Teknik- og Miljøudvalg	-201	-201	-201	-201	-201
Plan- og Trafikudvalg	202	202	202	202	202
Beredskabskommission	-306	-306	-306	-306	-306
Socialudvalg – ovf. udg.	-	0	0	0	0
	3.500				

Arbejdsmarkedsudv. – ovf. udg.	3.469	-31	-31	-31	-31
Arb.m.udv.– forsikr.ledige–ovf. udg.	-	0	0	0	0
<b>I ALT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budgetomplaceringerne består bl.a. af omplacering af 2,033 mio. kr. vedrørende forsikringspræmier fra en række udvalg til Økonomiudvalget, i forlængelse af en besparelse, der er opnået efter at kommunens forsikring har været i EU udbud.

Endvidere budgetomplaceres 2,898 mio. kr. fra Sundhedsudvalget til Socialudvalget vedrørende dyre enkeltsager, der fremover er en del af Socialudvalgets budget.

Fra Socialudvalgets overførselsområde budgetomplaceres 3,5 mio. kr. til Arbejdsmarkedsudvalgets overførselsområde, til delvis finansiering af det forventede merforbrug på sygedagpenge over 52 uger.

Arbejdsmarkedsudvalget overfører 3,346 mio. kr. fra overførselsudgifter til serviceudgifter, som følge af en orienteringsskrivelse fra Indenrigsministeriet, der har præciseret, at nettolønsudgiften vedrørende Løntilskud til forsikrede ledige ansat i kommuner, samt Administrationsudgifter til anden aktør betragtes som serviceudgifter og ikke som overførselsudgifter.

De øvrige budgetomplaceringer fremgår af de vedhæftede bilag.

Foranstående budgetomplaceringer medfører ikke noget træk på kassebeholdningen, idet disse netto giver 0.

Et andet interessant aspekt, i relation til sanktionslovgivningen, er evt. omplaceringer mellem serviceudgifter og overførselsudgifter. Netto sker der en forøgelse af serviceudgiftsbudgettet med 3,377 mio. kr. primært som følge af de forannævnte budgetomplaceringer på Arbejdsmarkedsudvalgets område, hvilket, samlet set, gør det lidt sværere at overholde serviceudgiftsbudgettet (set i forhold til sanktionslovgivningen). De 3,377 mio. kr. udgør dog "kun" 0,14 % af det oprindelige servicerammebudget.

I forbindelse med budgetlægningen for 2011 blev der afsat en budgetværnspulje. Denne er anvendt på nuværende tidspunkt. Tilsvarende er der i 2012 – 2015 afsat en budgetværnspulje (på 20,7 mio. kr. i 2012 og på 17,5 mio. kr. i 2013 – 2015) til imødegåelse af ændringer i aktivitetsforudsætningerne i forhold til det oprindelige budget.

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Staben indstiller,

**at** ansøgningerne om budgetomplaceringer i 2011 og 2012 (netto 0), samt rammekorrektioner i 2013 – 2015 (netto 0), jf. foranstående opgørelser og underbilag, godkendes.

### Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 510: Anlæg - budgetkontrol pr. 30.9.2011**

11/10937

### **Bilag**

BILAG A1 Oversigt over tillægsbevillinger - anlæg pr. 30.9.2011.XLSX

BILAG A2 Oversigt over tillægsbevillinger - jordforsyning pr. 30.9.2011.XLSX

BILAG A3 Noter til budgetkontrol pr. 30.9.2011 Anlæg skattefinansieret.DOCX

BILAG A4 Noter til budgetkontrol pr. 30.9.2011 Anlæg jordforsyning.DOCX

# Anlæg - budgetkontrol pr. 30.9.2011

Sagsfremstillingen, i forbindelse med budgetkontrollen, sker ved opdeling i følgende 3 sager:

- Tillægsbevillinger, drift
- Ændring af budgetforudsætninger, netto 0
- Anlæg

Nærværende sag omfatter anlæg for alle udvalg.

Tillægsbevillingsansøgningerne er specificeret i vedlagte bilag.

Samlet søges der om en negativ tillægsbevilling på 49,701 mio. kr., der ønskes tilført de likvide midler i 2011. Heraf ansøges de 27,934 mio. kr. overført til 2012.

Aabenraa Kommune har i 2011 fået tilført 21,624 mio. kr. i tilskud fra Kvalitetsfonden, til anlægsinvesteringer inden for de borgernære serviceområder. En forudsætning i forbindelse med dette tilskud er, at Aabenraa Kommune bidrager med en tilsvarende finansiering til investeringsprojekterne.

Udover det i 2011 tilførte vedrørende Kvalitetsfonden, har Aabenraa Kommune, i brev af 22. marts 2011 fra Indenrigs- og Sundhedsministeriet, fået imødekommet ansøgning om overførsel af lånetilskud for i alt 28,2 mio. kr. fra 2010 til 2011, vedrørende uafsluttede projekter. Den endelige opgørelse af anlægsforbruget i 2010 viste, at den ikke udnyttede låneramme i 2010 kunne opgøres til 27 mio. kr. Som følge heraf er låneoptagelsen i 2011, på Byrådsmødet, den 27. april 2011 (sag nr. 65), besluttet forøget med 27 mio. kr.

Pr. 30. september 2011 er der afholdt anlægsudgifter for i alt 58,041 mio. kr. (ekskl. jordforsyning), ud af et samlet korrigeret anlægsbudget på 141,735 mio. kr. (ekskl. jordforsyning) for hele 2011, svarende til et forbrug på 41,0 %. *Staben vurderer, at det ikke er realistisk, at hele anlægsbudgettet bliver anvendt i 2011.*

Pr. 30. september 2011 er der afholdt udgifter for i alt 31,9 mio. kr. til anlægsprojekter under Kvalitetsfonden. Ekskl. 100 % lånefinansierede anlægsprojekter udgør forbruget på kvalitetsfondsprojekter 23,7 mio. kr.

Med det p.t. forventede forbrug på anlægsprojekter i 2011, vil der skulle laves en deponering på ca. 10 mio. kr. (primo februar 2012 i forlængelse af regnskabsafslutningen) vedrørende manglende forbrug på kvalitetsfondsprojekter, hvortil vi har modtaget tilskud. Denne deponering vil blive frigivet i 2012 i takt med gennemførelsen af kvalitetsfondsprojekterne.

På lånesiden kan det anføres, at der for 2011 er hjemtaget et acontolån på 17,3 mio. kr. Heraf vedrører 16,9 mio. kr. dispensationer til konkrete anlægsprojekter. Med de nuværende forventninger til anlægsforbruget i 2011 vil der i 2011 alene kunne anvendes ca. 6,5 mio. kr. af de tildelte lånedispensationer, hvilket skyldes, at en stor del af de afsatte anlægsbevillinger tilføres kassebeholdningen i 2011 eller overføres til 2012 (primært skole- og daginstitutionsområdet).

Til gengæld forventes der afholdt udgifter for ca. 9,5 mio. kr. i 2011 til energibesparende foranstaltninger. Disse investeringer giver adgang til 100 % lånefinansiering, og indgik ikke i den foreløbige låneoptagelse. Det vurderes derfor p.t., at den budgetterede låneoptagelse i 2011 stort set kan realiseres (vil kunne opgøres endeligt primo februar 2012 i forlængelse af regnskabsafslutningen).

Behandlingen af budgetkontrollen på anlægsområdet opdeles i følgende:

- Igangsatte anlæg, hvor der er frigivet anlægsbevilling
- Ikke igangsatte anlæg
- Jordforsyning

#### Igangsatte anlæg:

Vedrørende igangsatte skattefinansierede anlæg (ekskl. jordforsyning) anbefales kassen tilført 23,539 mio. kr. i 2011. Heraf ansøges de 19,830 mio. kr. overført til 2012.

Eventuel øvrig periodeforskydning af forbruget, vil blive behandlet i forbindelse med regnskabsafslutningen i marts 2012 i overførselssagen vedrørende anlægsprojekter fra 2011.

#### Ikke igangsatte anlæg:

Vedrørende ikke igangsatte skattefinansierede anlæg (ekskl. jordforsyning) anbefales kassen tilført 8,861 mio. kr. i 2011. Heraf ansøges de 5,410 mio. kr. overført til 2012.

#### Jordforsyning:

På jordforsyningsområde anbefales kassen tilført 17,301 mio. kr. i 2011. Heraf ansøges de 2,694 mio. kr. overført til 2012.

## Lovgrundlag

### Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

Jf. budgetkontrollen pr. 30. september 2011 ansøges der meddelt følgende udvalgsopdelte tillægsbevillinger i 2011 og overførsler (tillægsbevillinger) til 2012 (i 1.000 kr.):

Udvalg	Korrigeret budget 2011	Forbrug pr. 30.9.2011	Ansøges tilført likvider i 2011 (men ikke ovf. til 2012) *)	Ansøges tilført likvider i 2011 OG overført til 2012 **)
<b>Igangsatte skattefinans. anlæg:</b>				
Økonomiudvalg	16.257	8.925	-2.485	0
Socialudvalg	25.027	11.878	201	0
Skole- og Dagtilbudsudvalg	43.980	13.131	0	-10.965
Børne- og Familieudvalg	3.097	1.445	0	-400
Sundhedsudvalg	4.238	3.922	0	-300
Kultur- og Fritidsudvalg	9.515	6.037	0	-1.973
Teknik- og Miljøudvalg	33.863	7.326	-1.077	-8.299
Plan- og Trafikudvalg	8.457	5.174	-348	2.107
<b>Igangsatte</b>	<b>144.434</b>	<b>57.838</b>	<b>-3.709</b>	<b>-19.830</b>

<b>skattefin. anlæg i alt</b>				
<b>Ikke igangs. skattefin. anlæg:</b>				
Økonomiudvalg	5.611	0	-201	-5.410
Skole- og Dagtilbudsudvalg	3.100	0	-3.100	0
Teknik- og Miljøudvalg	270	0	0	0
Plan- og Trafikudvalg	150	0	-150	0
<b>Ikke igangs. skattef. anlæg i alt:</b>	<b>9.131</b>	<b>0</b>	<b>-3.451</b>	<b>-5.410</b>
<b>Jordforsyning:</b>				
Plan- og Trafikudvalg	17.364	4.711	-6.866	-2.694
Økonomiudvalg	-3.255	-2.121	-7.741	0
<b>Jordforsyning i alt</b>	<b>14.109</b>	<b>2.590</b>	<b>-14.607</b>	<b>-2.694</b>
<b>ANLÆG I ALT</b>	<b>167.674</b>	<b>60.428</b>	<b>-21.767</b>	<b>-27.934</b>

\*) - = negativ TB-ansøgning i 2011 (tilførsel til de likvide midler) og + = TB-ansøgning (kassetræk) i 2011.

\*\*) - = negativ TB-ansøgning i 2011 (tilførsel til de likvide midler) og tilsvarende TB-ansøgning (kassetræk) i 2012, og + = TB-ansøgning (kassetræk) i 2011 og tilsvarende negativ TB-ansøgning i 2012 (tilførsel til de likvide midler).

Ansøgningerne er uddybet nærmere i de vedhæftede bilag.

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Staben indstiller,

**at** der gives en negativ tillægsbevilling i 2011 på 21,767 mio. kr., der tilføres de likvide midler i 2011, fordelt på udvalg og anlægsprojekter jf. foranstående oversigt og vedhæftede bilag,

**at** der gives en negativ tillægsbevilling i 2011 på 27,934 mio. kr., der tilføres de likvide midler i 2011, fordelt på udvalg og anlægsprojekter jf. foranstående oversigt og vedhæftede bilag, vedr. overførsler fra 2011 til 2012 og

**at** der gives en tillægsbevilling i 2012 på 27,934 mio. kr., der finansieres via de likvide midler i 2012, fordelt på udvalg og anlægsprojekter jf. foranstående oversigt og vedhæftede bilag, vedr. overførsler fra 2011 til 2012.

### Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 511: Budgetværnspulje 2012-2015**

11/43060

# Budgetværnspulje 2012-2015

Det vedtagne budget for 2012-2015 indeholder en budgetværnspulje på Arbejdsmarkedsudvalgets område. Budgetværnspuljen er oprettet med det formål at kunne imødegå evt. ændringer i aktivitetsforudsætningerne i det vedtagne budget.

Budgetværnspuljen blev finansieret ved bl.a. at reducere antallet af helårspersoner på sygedagpenge over 52 uger og ledighedsydelse uden refusion.

Det viser sig nu, at der kan forventes ændringer i aktivitetsforudsætningerne på begge områder i 2012-2015.

På sygedagpenge over 52 uger forventes der et merforbrug på 40 helårspersoner svarende til merudgifter på 8,197 mio. kr.

På ledighedsydelse uden refusion forventes der et merforbrug på 16 helårspersoner svarende til merudgifter på 2,893 mio. kr.

I alt forventede merudgifter på 11,090 mio. kr.

Forvaltningen Arbejdsmarked og Social ønsker, at gøre brug af budgetværnspuljen på nuværende tidspunkt og ikke afvente den førstkomende budgetkontrol i 2012 af hensyn til den månedlige økonomiopfølgning på området.

## Lovgrundlag

### Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

Der er i budget 2012-2015 afsat 20,677 mio. kr. i en budgetværnspulje under Arbejdsmarkedsudvalgets serviceudgifter.

Såfremt forvaltningens ønskes imødekommes vil der herefter restere 9,587 mio. kr. i budgetværnspuljen.

#### **Budgetværnspulje 2012-2015** |

Saldo	
budgetværnspulje	20.677
- Sygedagpenge o/52 uger	-8.197
- Ledighedsydelse u/ref.	-2.893
Rest budgetværnspulje	9.587

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Arbejdsmarked og Social indstiller, at der i 2012 budgetomplaceres 11,090 mio. kr. fra Arbejdsmarkedsudvalgets serviceudgifter til

Arbejdsmarkedsudvalgets overførselsudgifter, og  
**at** der gives en rammekorrektion i 2013-2015 på 11,090 mio. kr. fra Arbejdsmarkedsudvalgets serviceudgifter til Arbejdsmarkedsudvalgets overførselsudgifter.

### **Beslutning Arbejdsmarkedsudvalget den 14-11-2011**

Anbefales godkendt.

Frede Rahr Petersen deltog ikke i behandling af punktet.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 512: Frigivelse af anlægsbevilling til Digitalisering og Kanalstrategi**

11/41470

# Frigivelse af anlægsbevilling til Digitalisering og Kanalstrategi

Der er i budget 2012 afsat 3 mio. kr. i rådighedsbeløb til digitalisering og kanalstrategi.

I forbindelse med effektiviseringsforslag til budget 2012 er der forudsat, at der bl.a. skal opnås besparelse ved brug af Tal-i-sag. Dette kræver, at der indkøbes licenser til brug i Tal-i-sag programmet. Derudover er der nu vedtaget en Kanalstrategi for Aabenraa Kommune, som forudsætter kanalstrategiske tiltag såsom bedre selvbetjeningsløsninger, kampagner for øget brug af hjemmesiden m.v.

For at komme hurtigt i gang anbefales det, at rådighedsbeløbet frigives nu.

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Staben indstiller,

at der meddeles anlægsbevilling på 3 mio. kr. til Digitalisering og Kanalstrategi finansieret af rådighedsbeløbet på investeringsoversigten for 2012.

## Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 513: Tilbagekaldelse af fritagelse for grundskyld 2012**

11/27310

### **Bilag**

Høringsnotat - tilbagekaldelse for 2012

Samtlige høringssvar vedr. tilbagekaldelse for 2012

liste over nuværende § 8 fritagelser

# Tilbagekaldelse af fritagelse for grundskyld 2012

Der blev på Økonomiudvalgsmøde den 16. november 2010 med virkning fra 1. januar 2011 truffet beslutning om tilbagekaldelse af fritagelse for grundskyld for visse nærmere definerede områder. Der blev endvidere truffet beslutning om, at visse områder stadig skulle have fritagelse. Følgende områder har på nuværende tidspunkt fritagelse:

- Institutioner med driftsoverenskomst med kommunen
- Spejderkorps
- Idrætsanlæg
- Skoler og institutioner
- Folkehjem/Sønderjyllandshallen
- Lejerskoler/feriekolonier
- Historiske foreninger
- Torp beboerforening
- Julemærkehjemmet
- Museum Sønderjylland

Der blev på Økonomiudvalgsmødet den 23. august 2011 truffet beslutning om, at der igangsættes en partshøring med henblik på, tilbagekaldelse af fritagelse for betaling af grundskyld for *alle* formål der har fået det i 2011, således at det har virkning fra 1. januar 2012.

Der blev endvidere truffet beslutning om etablering af flere puljer under de stående udvalg, til støtte af konkrete formål. Baggrunden var blandt andet et ønske om at skabe større gennemsigtighed i støtten til forskellige formål i form af direkte tilskud i stedet for det reelt skjulte tilskud. Hensigten var således, at skabe en bevidst synlig politisk prioritering af tilskudskronerne.

Efter ejendomsskattelovens § 8, stk. 1, kan ejeren af en ejendom fritages for betaling af kommunal grundskyld, hvis ejendommen anvendes til et bestemt formål. Det har været de tidligere kommuners og nuværende Aabenraa Kommunes generelle praksis, at give fritagelse til ansøgere, der var omfattet af bestemmelsen.

I vores nabokommuner, har man administreret området forskelligt. Haderslev kommune har i en periode slet ikke givet fritagelse, men er begyndt at imødekomme ansøgninger om fritagelse efter en konkret vurdering. Sønderborg kommune er i gang med at tilbagekalde for visse områder, men ikke for de til sports- og idrætsanlæg tilhørende arealer samt spejderkorps og feriekolonier.

Begrundelsen for at tilbagekalde alle/eller visse af de tidligere givne fritagelser, er harmonisering på området og hensynet til kommunens økonomi. Dette er ifølge Tilsynet saglige begrundelser for at tilbagekalde de givne fritagelser.

Der været afsendt 75 høringsbreve til de berørte grundejere og der er rettidigt indgået 24 hørings svar. En liste med en oversigt med uddrag fra de enkelte hørings svar samt de enkelte hørings svar, er vedlagt som bilag.

Der opstilles 3 modeller for fremtidig administration af meddelelse af fritagelse for grundskyld:

## Model 1

Man fastholder fritagelsen for betaling af grundskyld for de områder der på nuværende tidspunkt har fritagelse jf. ovenstående.

## Model 2

Der meddeles fritagelse til et mindre antal områder, end der på nuværende tidspunkt er givet til.

I det omfang man fortsat ønsker at give adgang til at meddele fritagelse for grundskyld og opretholde eksisterende fritagelser af visse ejendomme, vil kommunen være forpligtet af lighedsgrundsætningen til at behandle sammenlignelige tilfælde ens.

Det betyder i forhold til de områder der på nuværende tidspunkt har fået fritagelse, at man overordnet kan kategorisere dem således.

1. Institutioner med driftsoverenskomst med kommunen samt andre private skoler og institutioner (0,623 mil. kr.)
2. Spejderkorps samt lejrskoler og feriekolonier (0,140 mil. kr.)
3. Idrætsanlæg incl. golfbanerne (0,489 mil. kr.)
4. Folkehjem/Sønderjyllandshallen (0,274 mil. kr.)
5. Historiske foreninger (0,005 mil. kr.)
6. Torp beboerforening (0,002 mil. kr.)
7. Museum Sønderjylland (0,048 mil. kr.)
8. Julemærkehjemmet (0,014 mil. kr.)

Det vil være muligt yderligere at differentiere indenfor de nævnte kategorier, men det kræver klare saglige begrundelser at fritage én ejendom i én af ovenstående kategorier, frem for en anden ejendom i samme kategori.

Tallene viser det maksimale provenu tab for kommunen ved fritagelse af betaling af grundskyld i kategorien.

Vælger man ikke at give fritagelse for betaling af grundskyld for visse af kategorierne, skal der ske tilbagekaldelse af deres nuværende fritagelse.

## Model 3

Der gives slet ikke fritagelse for grundskyld til nogen områder.

Der skal ske tilbagekaldelse af fritagelse for betaling af grundskyld for alle kategorier, der får det på nuværende tidspunkt.

## Lovgrundlag

Bekendtgørelse om Lov om Kommunal Ejendomsskatter, jf. § 8, stk. 1

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

Ud fra vurderingerne fra 2009, vil der være en maksimal merindtægt på 1,6 mil. kr. Da det er skat der beregner grundværdierne og skatteløftet for grundværdien, er det ikke muligt at give et eksakt tal.

Det vil efterfølgende være muligt, at etablere en eller flere tilskudspuljer under de stående udvalg til hel eller delvis udlodning af merindtægten. Den konkrete fordeling vil afhænge af den valgte model og fastlægges derfor i en efterfølgende sag.

## **Høring/udtalelse**

Der er foretaget partshøring i perioden 15. september 2011 til og med 30. september 2011

## **Indstilling**

Staben indstiller,

**at**, fritagelse af grundskyld med virkning fra 1. januar 2012 administreres efter én af de opstillede modeller.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Økonomiudvalget anbefaler model 3 dog eksklusiv institutioner med driftsoverenskomst med kommunen samt andre private skoler og institutioner.

Imod stemmer Jørn Ulrik Larsen, Svend Hansen Tarp og Povl Kylling Petersen.

## **Punkt 514: Fritagelse for grundskyld 2011 - golfbaner**

11/27310

# Fritagelse for grundskyld 2011 - golfbaner

Der blev på Økonomiudvalgsmøde den 16. november 2010 truffet beslutning om, at flere aktiviteter ikke længere skulle fritages for betaling af grundskyld, herunder golfbaner. Der skete således tilbagekaldelse af fritagelsen for de pågældende aktiviteter med virkning fra 1. januar 2011. Denne beslutning blev efter genoptagelse for så vidt angår golfbanerne, fastholdt i Byrådet den 26. januar 2011.

Den Erhvervsdrivende Fond "Aabenraa Golfbane" klagede over denne beslutning til Det Kommunale Tilsyn, som i sin udtalelse af 30. juni 2011, gav udtryk for, at Aabenraa Kommune ikke havde handlet i overensstemmelse med reglerne i forvaltningsloven samt de uskrevne regler om lighed. Det er Tilsynets opfattelse, at idet kommunen valgte at fritage alle andre idrætsforeninger efter ejendomsskattelovens § 8, stk. 1, litra b burde golfklubber, som er omfattet af de idrætsforeninger, der kan fritages for grundskyld efter ejendomsskattelovens § 8, stk. 1, litra b, også være fritaget, medmindre der var en saglig begrundelse for ikke at fritage dem.

Der blev på Økonomiudvalgsmøde den 23. august 2011 på baggrund af henvendelsen fra Tilsynet truffet beslutning om, at genoptage sagerne om fritagelse for grundskyld for 2011 for Den Erhvervsdrivende Fond "Aabenraa Golfbane" og Sønderjyllands Golfklub, for så vidt angår den del der vedrører golfklubbens sports/fritidsaktiviteter idet kommunen alene har mulighed for at give fritagelse for de arealer der er direkte eller indirekte tilknyttet selve aktiviteten.

De to golfklubber har efterfølgende oplyst kommunen hvilke arealer der ikke anvendes til golf/fritidsaktiviteter. Kommunen har herefter på baggrund af ejendomsvurderinger vurderet værdien af arealerne, der ikke kan kræves fritagelse for.

## Lovgrundlag

Lov om kommunale ejendomsskatter § 8, stk. 1, litra b og stk. 2.

## Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

Fritagelse for grundskyld for de to golfbaner udgør en mindreindtægt i 2011 på ca. 0,326 mil. kr.

Fordelt således:

Den Erhvervsdrivende Fond "Aabenraa Golf "	254.908,27 kr.
Sønderjyllands Golfklub	71.592,20 kr.

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Staben indstiller,

**at** Den Erhvervsdrivende Fond "Aabenraa Golfbane" og "Sønderjyllands Golfklub" får fritagelse for betaling af grundskyld for året 2011 for de arealer der vedrører golfklubbernes sports/fritidsaktiviteter, og **at** der meddeles en tillægsbevilling på 0,326 mio. kr. finansieret af kassebeholdningen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 515: DUT-midler: Private fællesveje**

11/36814

# DUT-midler: Private fællesveje

Den nye lov om private fællesveje påfører kommunerne en række udgifter til ekstra administrativt arbejde, og en række udgifter i forbindelse med øgede udgifter til vejvedligeholdelse. Loven påfører kommunerne et øget serviceløft på vejområdet.

Fremover stilles der flere krav til vejens stand ved overdragelse, og en offentlig vej kan kun blive en privat fællesvej, når 2 byråd efter hinanden har besluttet det.

Økonomiudvalget behandlede på mødet den 16. august 2011, Lov- og cirkulærepragrammet for 2012-2015.

Økonomiudvalget besluttede blandt andet ikke at udmønte DUT-midlerne til udligning af ekstra udgifter i forbindelse med arbejdet med nedklassificering af kommuneveje til private fællesveje (Teknik- og Miljøudvalget, 0,312 mio. kr. i 2012 og årene fremover). Samme beslutning er også taget i sagen om midtvejsregulering (Teknik- og Miljøudvalget, 0,305 mio. kr. i 2011).

Det betyder, at disse midler indtil videre er placeret i Økonomiudvalgets 5%-pulje, og at der ønskes en mere konkret redegørelse fra Teknik- og Miljøudvalget omkring behovet for compensationen. Såfremt Teknik- og Miljøudvalget ønsker compensationen tilført udvalgets område, skal sagen behandles i udvalget og fremsendes til Økonomiudvalget.

I budget 2011, som byrådet vedtog i oktober 2010, var der i årene 2012 og fremover indarbejdet en reduktion på 915.000 kr., af udgifterne til drift af veje og parker via nedklassificering af de mindst betydende kommuneveje til private fællesveje. På grund af den nye lov om private fællesveje, som blev vedtaget den 16. december 2010, blev den foreslåede nedklassificering i starten af 2011 stillet i bero og den besluttede reduktion fundet på anden vis. Det foreslås, at DUT-midlerne på 305.000 kr. i 2011 og 312.000 kr. i 2012 og årene fremover tilgår Teknik- og Miljøudvalgets område: Drift af veje og parker, som delvis compensation for en nedskrivning af budgettet i 2012 og årene fremover med 915.000 kr.

## Lovgrundlag

### Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

Budget 2011 for serviceområdet: Drift af veje og parker er på 51,2 mio. kr. (svarende til ca. 52,6 mio. kr. i 2012 prisniveau).

I forslaget til budget 2012 er der for serviceområdet: Drift af veje og parker afsat 47,9 mio. kr. i 2012.

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at DUT-midlerne vedrørende private fællesveje i 2011 (0,305 mio. kr.) og årene fremover (0,312 mio. kr.) tilføres Teknik- og Miljøudvalgets område: Drift af veje og parker.

### Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 12-10-2011

Anbefales godkendt.

### Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

# **Punkt 516: Erhvervsaffaldsgebyrer for virksomheders adgang til genbrugspladser**

11/40074

## **Bilag**

Indstilling om erhvervsaffaldsgebyrer 2011 fra Arwos Forsyning

# Erhvervsaffaldsgebyrer for virksomheders adgang til genbrugspladser

Godkendelse af erhvervsaffaldsgebyrer for virksomheders adgang til genbrugspladser for 2011.

Arwos Affald har fremsendt forslag til affaldsgebyr for erhvervsvirksomheders adgang til genbrugspladser for 2011.

Affaldsgebyret giver virksomheder adgang til genbrugspladserne med køretøjer på indtil 3.500 kg totalvægt med evt. tilhørende trailer.

Med baggrund i afregnede gebyrer for 2010 forventer Arwos Affald, at der i 2011 vil blive opkrævet følgende antal gebyrer:

½ x grundgebyr:	2.187 stk.
4 x grundgebyr:	100 stk.
6 x grundgebyr:	54 stk.
8 x grundgebyr:	18 stk.

Bestyrelsen for Arwos har været af den opfattelse, at der ikke var grundlag for at ændre på satserne i et år, hvor der fra politisk side først skal fastlægges et nyt opkrævningsgrundlag gældende fra 1. januar 2012.

Arwos Affald indstiller derfor følgende gebyrer for 2011:

**Affaldsgebyr grundbeløb: 972,00 kr.**

**Administrativt gebyr: 164,00 kr.**

Grundgebyr og administrativt gebyr vil samlet give følgende gebyrer for de forskellige virksomhedskategorier:

½ x grundgebyr:	650,00 kr.
4 x grundgebyr:	4.052,00 kr.
6 x grundgebyr:	5.996,00 kr.
8 x grundgebyr:	7.940,00 kr.

Gebyrstøtterne er uændrede i forhold til 2010.

Arwos Affald indstiller tillige, at tømning af dagrenovation tilbydes som en frivillig ordning for virksomheder til samme enhedspriser, som er gældende for husholdninger.

## Lovgrundlag

Erhvervsaffaldsgebyrerne har hjemmel i Miljøbeskyttelsesloven af 26. juni 2010.

Bekendtgørelse nr. 224 af 7. marts 2011 – Bekendtgørelse om affald.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

**at** de nævnte erhvervsaffaldsgebyrer godkendes, og

**at** tømning af dagrenovation tilbydes som en frivillig ordning for virksomheder til samme enhedspriser, som er gældende for husholdninger.

### **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 09-11-2011**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 517: Regulativ for husholdningsaffald 2011**

11/31454

### **Bilag**

Arwos's forslag af 03.10.11 til ændringer/tilføjelser af husholdningsregulativ 2011

Regulativ for husholdningsaffald 2011 til endelig godkendelse

# Regulativ for husholdningsaffald 2011

Godkendelse af Regulativ for husholdningsaffald 2011.

Forslag til Regulativ for husholdningsaffald 2011 blev foreløbigt godkendt af Byrådet den 31. august 2011.

Regulativforslaget har derefter været fremlagt i offentlig høring i 4 uger.

Der er i høringsperioden indkommet ét forslag til ændring/tilføjelse.

Forslaget er fremsendt fra Arwos og indeholder 2 tilføjelser og 1 ændring til regulativteksten.

I § 7 foreslår Arwos, at der gives mulighed for at lave forsøgsordninger, som kan afvige fra regulativets bestemmelser. Dette begrundes med, at der bør åbnes mulighed for nytænkning på området indsamling af dagrenovation m.m.

Arwos foreslår i § 7 følgende tilføjelse:

Kommunalbestyrelsen har bemyndiget Arwos til at lave forsøgsordninger, selv om bestemmelserne i dette regulativ måske overskrides ved forsøget.

I § 9.3 foreslås reglerne for vintertømning for sommerhuse og kolonihaveforeninger samlet med fælles bestemmelser med følgende ordlyd:

Sommerhuse og kolonihaveforeninger kan afmeldes tømning om vinteren fra oktober til marts. Perioden fastlægges hvert år.

Endvidere foreslås i 9.3 gældende praksis indføjet for uregelmæssigheder ved indsamlingsordningen:

Ved uregelmæssigheder i forbindelse med indsamlingsordningen, manglende tømning af affaldsbeholdere grundet vejrlig eller forglemmelse, giver grundejeren snarest besked til Arwos, hvorefter renovatøren hurtigst muligt foretager en tømning. Der gives ikke kompensation i form af nedsættelse af gebyret for de berørte husstande. Der er ikke derudover indkommet andre tilføjelser eller ændringsforslag.

## Lovgrundlag

Miljøbeskyttelsesloven jf. lovbekendtgørelse nr. 879 af 26. juni 2010.

Affaldsbekendtgørelsen, Bekendtgørelse nr. 224 af 7. marts 2011.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at ændringsforslag og tilføjelser fra Arwos anbefales indarbejdet i regulativet, og

at regulativforslaget godkendes endeligt.

### **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 09-11-2011**

Anbefales godkendt med den tilføjelse, at Arwos kan gennemføre forsøgsordninger ud over hvad regulativet giver mulighed for efter godkendelse i Teknik- og Miljøudvalget.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 518: Regulativ for fjerkræhold**

11/22004

### **Bilag**

Opdateret regulativ 14. nov. 2011

# Regulativ for fjerkræhold

Teknik & Miljø har udarbejdet et forslag til regulativ for fjerkræhold i Aabenraa Kommune.

Baggrunden er, at der hidtil har været forskellige retningslinjer fra de gamle kommuner. Herudover modtager Teknik & Miljø løbende henvendelser og klager over fjerkræhold.

Regulativet gælder kun for fjerkræhold i byzone og sommerhusområder. I landzone gælder bekendtgørelse nr. 1517 af 14/12 2006 om miljøregulering af visse aktiviteter.

Ved indførelse af regulativet, vil kommunen få bedre muligheder for at kunne besvare henvendelse, håndterer klager, og yde en bedre og mere ensartet sagsbehandling på området.

## Lovgrundlag

Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1517 af 14. december 2006 om miljøregulering af visse aktiviteter med senere ændringer giver i § 18 kommunerne mulighed for at vedtage lokale forskrifter til forebyggelse af forurening og uhygiejniske forhold.

Uddrag af bekendtgørelsen:

*§ 18. For at forebygge forurening eller uhygiejniske forhold kan kommunalbestyrelsen, eventuelt inden for nærmere angivne geografiske områder i kommunen, vedtage lokale forskrifter om*

- 1) indretning og drift af andre virksomheder end listevirksomhed, der ikke er omfattet af andre bestemmelser udstedt med hjemmel i loven, og*
- 2) dyrehold som nævnt under § 6, stk. 2, i byzone- og sommerhusområder, herunder forbud mod visse former for dyrehold i bestemte områder.*

*Stk. 2. Forskrifter, der fastsættes af kommunalbestyrelsen efter stk. 1, skal af kommunalbestyrelsen bekendtgøres i de lokale aviser, der har almindelig udbredelse i kommunen, eller i øvrigt på den på stedet almindeligt brugte måde.*

*Stk. 3. Kommunalbestyrelsens vedtagelse af en forskrift kan ikke påklages til anden administrativ myndighed.*

## Planmæssige forhold

Teknik & Miljø har indarbejdet nogle bestemmelser i regulativet under "Gyldighedsområde" hvori det bestemmes, at såfremt der er andre bestemmelser i for eksempel byplanvedtægter eller lokalplaner, vil det forsat være disse vedtægter, der vil være gældende. Ligeledes er det bestemt, at såfremt der er andre lokale bestemmelser, som for eksempel godkendte vedtægter for boligforeninger, vil det være det laveste antal dyr, der vil være gældende. Disse regulerende forhold er indarbejdet i regulativet for ikke at skabe konflikter med øvrige bestemmelser.

## Økonomi og afledt drift

Regulativet har ikke økonomisk konsekvenser for budgettet.

## Høring/udtalelse

Forslaget har været i høring hos Danmarks Fjerkræavlerforening for Raceavl.

Danmarks Fjerkræavlerforening (D.F.) har fremsendt bemærkninger til regulativet. D.F. har blandt andet anbefalet, at vi ikke skulle sætte en begrænsning på 15 stk. høns, men holde os til bekendtgørelsen, der siger 30 stk. høns. Dette har vi valgt at rette os efter, så begrænsningen er sat op til det antal som D.F. anbefalede, nemlig 30 stk. Årsagen er at vi normalvis ikke får klager over antallet af fugle, men mest støjgener fra hanegal. Ligeledes kan en begrænsning i

antallet være en ulempe for dem, der har racefugle til udstillingsformål. D.F. har endvidere anbefalet at vi ikke bruger ordet mørklagt, hvilket vi også har valgt at rette os efter.

## **Indstilling**

Teknik & Miljø indstiller,  
**at** "Regulativ for fjærkræhold" godkendes.

## **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 09-11-2011**

Anbefales godkendt med indarbejdelse af den foreslåede ændring om at henvisning til interesseorganisation fjernes i regulativet.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 519: LP - forslag nr. 53 - Brunde**

11/33401

### **Bilag**

BILAG 1 Lokalplan nr 53 Brunde Øst

BILAG 2: Miljøscreeningsskema - Lokalplan nr 53

BILAG 3: Screeningsrapport- 2011-10-17

BILAG 4: Notat om støv og grus 2011-10-20

# LP - forslag nr. 53 - Brunde

Forslag til Lokalplan (LP – forslag) nr. 53 og Kommuneplantillæg 25 for erhvervs- og butiksområde ved Brunde Øst, Rødekre.

På foranledning af bygherre har Aabenraa Kommune igangsat en ny lokalplan for et område ved Brunde, Rødekre. Bygherre ønsker at deres ejendom, matr. nr. 1198, beliggende mellem Brundevej og Brunde Øst, kan anvendes til butik, der alene forhandler særligt pladskrævende varegrupper. Formålet med lokalplanen er at åbne mulighed for etablering af butikker til forhandling af særligt pladskrævende varegrupper.

For ikke at lokalplanlægge for enkeltejendomme er lokalplanområdet af kommunen udvidet til at omfatte matr. nr. 1271, 468, 1154, 128, 70, 1220 og 1309 ved Brunde, Rise. Dette skyldes ønsket om dels at skabe en sammenhængende planlægning for området, dels at bringe overensstemmelse mellem de faktiske forhold og lokalplan, samt mellem lokalplan og Kommuneplan 2009.

Lokalplanområdet afgrænses mod nord af Brunde Øst og mod syd af Ribevej. I området er der forskellige typer af mellemstore virksomheder og butikker, samt 2 boliger. Området vejforsynes fra Brunde Øst via to stikveje.

Området fremtræder med en markant facadebebyggelse mod Ribevej med facader i sort eller grå metalbeklædning. De to boliger i området er af ældre dato. Friarealerne fremtræder åbne og grønne med klippede græsrabatter og vejtræer.

## Lovgrundlag

LBK 937 af 24. sept. 2009 – Bekendtgørelse af lov om planlægning (Planloven) vedr. kommune- og lokalplanlægning samt detailhandel.

LBK 936 af 24. sept. 2009 – Bekendtgørelse af lov om miljøvurdering af planer og programmer.

## Planmæssige forhold

I Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune er projektområdet udpeget som Erhvervsområde (rammeområde 2.1.042.E – Erhvervsområde nord for Ribevej, Rødekre).

En del af lokalplanområdet er omfattet af Lokalplan R.3.10, som foreskriver, at denne del af området anvendes til kontor- og servicevirksomhed, håndværk, lager, samt butikker/udsalg i tilknytning til disse virksomheder. I dette område ligger i dag en butik, der forhandler særlig pladskrævende varegrupper. Den resterende del af området er omfattet af Lokalplan R.3.2, som fastsætter anvendelsen til kontor- og serviceformål, forretningsvirksomhed herunder detailhandel.

Detailhandel med særligt pladskrævende varegrupper indenfor det pågældende område er i strid med principperne og anvendelsesbestemmelserne i den gældende lokalplan R.3.10, samt i strid med kommuneplanens rammebestemmelser for rammeområde 2.1.042.E. For at imødekomme ønsket om at etablere butik af denne art er der derfor udarbejdet en ny lokalplan og kommuneplantillæg. Lokalplan 53 skal samtidig bringe overensstemmelse mellem lokalplan og de faktiske forhold.

I planlovens § 5n er fastsat, at der uden for bymidter og bydelscentre kan udlægges arealer til butikker, der alene forhandler særligt pladskrævende varegrupper. Jf. Vejledningen om Detailhandelsplanlægning bør disse arealer lægges i tilknytning til eksisterende centerområder. Lokalplanområdet ligger lige øst for centerområdet omkring vejkrydsene Ribevej, Brundevej og Ringvej.

Byrådet kan fastsætte den maksimale størrelse for butikker, der alene forhandler særligt pladskrævende varegrupper, samt placering af disse i kommuneplanen. I lokalplan nr. 53 gives der mulighed for opførelse af 3.100

m<sup>2</sup> bruttoetageareal til nybyggeri af butikker og en samlet ramme for lokalplanområdet på 6.500 m<sup>2</sup>.

Ved vedtagelse af Lokalplan 53 aflyses begge lokalplaner for den del, der omfattes af den nye lokalplan. Som konsekvens heraf udgår muligheden for at etablere ny detailhandel i lokalplanområdet, mens eksisterende detailhandel kan fortsætte uændret.

## **Økonomi og afledt drift**

Bygherre bidrager med teknisk bistand til udarbejdelse af lokalplanforslag og kommuneplantillæg.

## **Høring/udtalelse**

Jf. Planloven § 23c vedr. idéhøring af kommuneplantillæg forud for vedtagelse er der foretaget en indkaldelse af forslag og ideer i perioden 14. september 2011 - 28. september 2011. Under idéhøringen er indgået en bemærkning fra en nabo, som udtrykker bekymring for støv- og støjgener ifm. det aktuelle projekt. Det fremgår af "Notat vedr. støv- og grus\_2011-10-20", hvordan der i lokalplanen er taget højde for de nævnte problemstillinger. Se bilag 4.

Der er i perioden 30. september 2011 -14. oktober 2011 foretaget intern høring, samt høring af Naturstyrelsen og Museet af det foreløbige projektforslag. Bemærkninger og konklusioner fremgår af vedhæftede screeningsrapport, bilag 3.

## **Indstilling**

Teknik & Miljø indstiller til Plan- og Trafikudvalget,

**at** forslag til Lokalplan 53 og Kommuneplantillæg 25 vedtages, og

**at** der ikke foretages en miljøvurdering af lokalplanen, idet det er vurderet, at planen ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Teknik & Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget,

**at** forslag til Lokalplan 53 og Kommuneplantillæg 25 tages til efterretning.

## **Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 03-11-2011**

Anbefales godkendt.

Jørgen Witte var fraværende ved behandlingen af dette punkt.

## **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 09-11-2011**

Taget til efterretning.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 520: Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012**

11/6913

### **Bilag**

Udviklingsstrategi og Styringsaftale (Rammeaftalen) - Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012.pdf

Udviklingsstrategi og Styringsaftale (Rammeaftalen) - Bilag Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012.pdf

# Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012

Denne sag forelægges for Socialudvalget, Sundhedsudvalget, Børn- og Familieudvalget og Skole- og Dagtilbudsudvalget med henblik på udvalgenes anbefaling af Byrådets vedtagelse af Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012.

Den 3. marts 2011 vedtog Folketinget en ændring af lovgrundlaget for de sociale rammeaftaler. Med lovændringen har kommunerne overtaget koordineringsansvaret fra regionerne. Lovændringen er en udmøntning af økonomiaftalen for 2011 mellem Kommunernes Landsforening og Regeringen.

Det var hensigten, at rammeaftalerne skulle styrkes som et redskab for kommunerne i forhold til udvikling og ikke mindst styring af det specialiserede socialområde.

KKR Syddanmark har den 2. september 2011 fremsendt Udviklingsstrategien og Styringsaftalen, hvorfor sagen først rejses på de fire stående udvalgs møder ultimo september, og efterfølgende kan fremsendes til byrådets godkendelse på det ordinære byrådsmøde den 26. oktober 2011. Det fremgår af loven, at kommunerne og regionerne inden den 15. oktober 2011 skal have vedtaget vedhæftede Udviklingsstrategi og Styringsaftale, som afløser de hidtidige rammeaftaler. KKR Syddanmark er informeret om, at blandt andre Aabenraa kommune af hensyn til den politiske behandling vil vedtage Udviklingsstrategien og Styringsaftalen ultimo oktober 2011.

Alle kommuner og regionen skal også godkende en rammeaftale for specialundervisningsområdet, som Region Syddanmark har ansvaret for at udarbejde. Da rammeaftalen for specialundervisningsområdet omfatter relativt få tilbud, og kravene til den ligger tæt op ad kravene til Udviklingsstrategien og Styringsaftalen, så er specialundervisningsrammeaftalen skrevet ind i Udviklingsstrategien og Styringsaftalen for at lette sagsgangen i kommuner og region.

Udkast til Udviklingsstrategien og Styringsaftalen har været udsendt i administrativ høring i kommunerne og regionen 1. juli – 8. august 2011.

KKR Syddanmark har drøftet aftalerne på sine møder den 6. juni og 25. august 2011 og sammen med regionen i Kontaktudvalget den 30. august 2011.

KKR Syddanmark og Kontaktudvalget anbefaler alle kommuner og regionen at godkende aftalerne.

KKR Syddanmark opfordrer i øvrigt alle udbydere til at følge KKR's opfordring om at reducere taksterne med 3 % i 2012.

I vedhæftede bilag 1 er Udviklingsstrategi og Styringsaftale samlet i et notat, mens bilagene til dem er vedhæftet i Bilag 2.

Udviklingsstrategiens formål er, at give kommunerne et mere præcist fokus på den faglige udvikling i eksisterende tilbud og behovet for nye tilbud. Socialministeren har mulighed for at udmelde særlige temaer, som skal indgå i Udviklingsstrategien, og som sammen med kommunernes temaer udgør grundsubstansen i Udviklingsstrategien.

Styringsaftalen lægger rammerne for kapacitets- og prisudviklingen for de tilbud, som Styringsaftalen omfatter. Styringsaftalen sikrer, at der tages stilling til de styringsmæssige forhold ved kommunernes køb og salg af pladser samt regionens salg af pladser.

Det vil i praksis primært være de tilbud, som kommunerne samarbejder om (køb og salg), der skal behandles i Styringsaftalen, hvorimod Udviklingsstrategien kan omfatte hele det specialiserede socialområde.

Det nye aftalekompleks opdeler rammeaftaletilbuddene i tre kategorier:

### Højt specialiserede tilbud med regional betydning

Tilbud hvor der ikke er indgået konkrete aftaler mellem driftskommunen/regionen og en eller flere andre kommuner, men hvor en stor del af pladserne anvendes af andre kommuner, eventuelt også kommuner uden for regionen.

Det gælder for disse tilbud, at der betales en takst på over 2.000 kr. pr. døgn, og at tilbuddet sælger pladser til minimum 4 andre kommuner og samlet set afsætter mindst 40 % af deres pladser til andre kommuner.

I Aabenraa Kommune er Botilbudene Rhedersborg og Skovbo samt Aktivitets- og Samværstilbudet Skovbogaard under Autismecenter Syd, Botilbud Sønderkovvej og Beskæftigelse under Hjernecenter Syd samt Børneinstitutionen Posekær under Børn og Skole alle klassificeret som " Højt specialiserede tilbud med regional betydning".

I bilag 1 er Center for Hjælpemidler og Kommunikation (CHK) ved en fejl ikke blevet præcist opført. Forvaltningen har rettet henvendelse til KKR Syddanmark der vil præcisere CHK som et højt specialiseret tilbud.

### Klyngetilbud

Tilbud hvor driftskommunen sælger pladser til en eller flere andre kommuner. Disse tilbud ligner ofte de specialiserede tilbud, men opfylder ikke de objektive kriterier. Forskellen er således at målgruppen er lidt mindre snæver, og at grundlaget for tilbuddene i beliggenhedskommunen er noget større end for de specialiserede tilbud. Der er dog tale om tilbud, hvor der er en åbenlys fordel i at samarbejde i et større geografisk område.

### Lokale tilbud

Tilbud som det alene er driftskommunen der anvender, og som primært er medtaget som en orientering. Målgruppen har en stor bredde og der er et stort grundlag i beliggenhedskommunen for at drive tilbuddene.

Aftalerne skitserer, at der primært skal samarbejdes i regionen om de højt specialiserede tilbud, og sekundært klyngetilbuddene. Samarbejdet skal sikre et bedre grundlag omkring driften og økonomien i tilbuddene. Derved opnås der for den enkelte kommune, der er hjemsted for højt specialiserede tilbud, et betydeligt bedre grundlag for at sikre en god driftsmæssigt styring og et fagligt tilstrækkeligt højt niveau i opgavevaretagelsen.

Andre kommuner i regionen, der har borgere placeret på et konkret tilbud, vil med det nye aftalekompleks agere mere som medansvarlige for tilbuddet, idet de ikke vil have et større incitament til at hjemtage deres borgere. Det enkelte højt specialiserede tilbud vil følgelig bedre kunne sikre en faglig høj udvikling kompetencemæssigt.

## **Lovgrundlag**

De fælles retningslinjer for takst- og ydelsesstrukturen i Syddanmark baserer sig bl.a. på følgende lovgivning: Lov om social service § 6, stk. 4 og 185 b, stk. 5 i lov om almene boliger (Regler om redegørelser og rammeaftaler om behov for sociale tilbud og almene ældreboliger i regionen).

Lov om ændring af § 174 i lov om social service (indførelse af omkostningsbestemte takster for kommunale tilbud).

Specialundervisningslovens § 6 h samt bekendtgørelse af 24. april 2006 om kommunalbestyrelsens årlige redegørelse til Regionsrådet, rammeaftalen mv.

Se endvidere bilag 2 side 102 hvor de samlede relevante regelsæt og vejledninger, bekendtgørelse etc. er oplyst.

## **Planmæssige forhold**

### **Økonomi og afledt drift**

KKR Syddanmark har opfordret alle kommuner til at sikre, at deres udbydere følger KKR's opfordring om at reducere taksterne med hhv. 2 % i 2011 og 3 % i 2012.

De anbefalede reduktioner i taksterne er indarbejdet i budget 2011 og udkast for 2012.

### **Høring/udtalelse**

Udviklingsstrategi og Styringsaftale 2012 vil blive forelagt for Handicaprådet den 20. september 2011.

### **Indstilling**

Sundhed & Omsorg og Børn & Skole indstiller til Socialudvalget, Sundhedsudvalget, Børn- og Familieudvalget og Skole- og Dagtilbudsudvalget,

**at** den nye Udviklingsstrategi og Styringsaftale for 2012 godkendes.

### **Beslutning Handicapråd den 20-09-2011**

Taget til efterretning.

Afbud: Gert Larsen.

### **Beslutning Socialudvalget den 22-09-2011**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-10-2011**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Børne- og Familieudvalg den 05-10-2011**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Sundhedsudvalget den 13-10-2011**

Anbefales godkendt.

Fraværende: Helga Nørgaard. Signe Bekker.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 521: Velfærdsteknologi 2012**

10/13381

### **Bilag**

Udkast til projektplan inkl. budgetoverslag 2011-2012

Økonomioversigt Pilotprojekt Velfærdsteknologi

# Velfærdsteknologi 2012

I denne sag skal Socialudvalget træffe beslutning om videreførelse af projekt velfærdsteknologi i 2012-2015, herunder mulighed for at afsætte et nødvendig økonomisk rådighedsbeløb til indkøb af velfærdsteknologi i 2012.

I Pilotprojekt Velfærdsteknologi godkendt af Socialudvalget den 12. oktober 2010 sag nr. 144 og 30. november 2010 sag nr. 173, er der i 2010 afsat 1 mio. kr. til indkøb af velfærdsteknologi. I 2011 er der afsat 0,791 mio. kr. godkendt på møde den 16. juni 2011 sag nr. 86.

Pilotprojekt Velfærdsteknologi har til formål at fremskynde og forstærke Sundhed & Omsorgsforvaltningens ønske om at anvende velfærdsteknologi så meget som muligt til gavn for borgerne, medarbejderne og kommunen med følgende målsætninger:

- 1) Borgerne skal anvende velfærdsteknologi og blive mere selvhjulpne.
- 2) Medarbejderne skal være parate og selv efterspørge velfærdsteknologi.
- 3) Velfærdsteknologi skal effektivisere arbejdsgange og frigøre arbejdskraft til andre opgaver.
- 4) Velfærdsteknologi skal resultere i anvendelse af færre økonomiske ressourcer dokumenteret ved en Velfærdsteknologivurdering eller en Business Case.

I løbet af projektperioden er indsatsen omkring velfærdsteknologi blevet forankret som en indsats i bestræbelserne på at effektivisere, digitalisere og udvikle forvaltningens opgaveløsning med fokus på at gøre borgerne mere selvhjulpne.

Der er pr. 1. oktober 2011 disponeret med indkøb af ny velfærdsteknologi således, at der er et restbeløb på 616.685 kr. i 2011 (se bilag *Pilotprojekt Velfærdsteknologi – Økonomioversigt*)

Styregruppen for Pilotprojekt Velfærdsteknologi har godkendt en bruttoliste over velfærdsteknologier, der kan afprøves i 2011. Indkøb af de prioriterede velfærdsteknologier vil medføre en merudgift på 200.000 kr. i forhold til restbeløb i Pilotprojekt velfærdsteknologi, se bilag *Udkast til projektplan inkl. budgetoverslag 2011-2012*.

Fremadrettet er der ikke afsat økonomiske midler eller ressourcer til forankring af projektet i driften og videreførelse af indsatsen vedr. velfærdsteknologi.

Forvaltningen vurderer, at der er behov for årligt at afsætte et fast rådighedsbeløb i budgettet til velfærdsteknologi med henblik på, at understøtte de besluttede effektiviseringer og udvikling af opgaveløsning i sundhed, ældre og handicaporganisationerne.

Forvaltningen foreslår, at Socialudvalget drøfter mulighed for at afsætte et nyt rådighedsbeløb på 3 mio. kr. til indkøb af velfærdsteknologi i 2012 finansieret af kommunens kassebeholdning.

Det nye rådighedsbeløb vil sikre, at Aabenraa Kommune i 2012 får økonomisk grundlag til at deltage i udvikling og afprøvning af ny velfærdsteknologi.

Forvaltningen kan opstille følgende bruttoliste med ønskede emner til afprøvning i 2012.

- 4-kommunalt samarbejde i URS regi (Udviklingsråd Sønderjylland) med det formål at danne et sønderjysk netværk, der medfinansieres af kommunerne med 75.000 kr. for Aabenraa Kommune, samt rådighedsbeløb til fælles velfærdsteknologiske innovations og udviklingsprojekter.

- Projekt Sundhedskuffert. Forvaltningen har besluttet at følge et tværgående frontløberprojekt i samarbejde med Sygehus Sønderjylland og repræsentanter for praktiserende læger. Borgerne tilbydes en digital sundhedspakke, med sigte på bedre at kunne mestre egen sundhedstilstand.
- Rotoflex seng, der automatisk kan dreje borger op i seng fra siddende position.
- Pille doserings robot. Der er flere robotter på markedet, der kan testes på medicinopgaven i hjemmeplejen.
- Automatiske dørlåse. Elektroniske låse, der aktiveres ved hjælp af Bluetooth i medarbejdernes mobiltelefon.
- iPad til hjemmesygeplejen (Anvendelsen af iPad til dokumentation i hjemmesygeplejen)
- Projektledelse. Der er fortsat behov for ressourcer til projektledelse, evaluering, kompetenceudvikling og konferencer.
- Rådighedsbeløb til nye projekter. Der er behov for en økonomisk pulje til kommende afprøvningsprojekter, der kan understøtte målsætningerne og effektivisering af opgaveløsningen.

Ovennævnte velfærdsteknologier på bruttolisten er dyre i anskaffelse, årlige licenser og integration med IT-fagsystemer i forvaltningen. Ovennævnte bruttoliste anslås foreløbigt at indebære et finansieringsbehov på ca. 3 mio. kr.

## **Lovgrundlag**

### **Planmæssige forhold**

### **Økonomi og afledt drift**

Det bemærkes, at der i Socialudvalgets budget 2012-2015 ikke er afsat et rådighedsbeløb til forankring eller videreførelse af pilotprojekt Velfærdsteknologi ligesom, der ikke er afsat puljemidler til understøttelse af realiseringen af fortsat driftsoptimering og effektivisering på ældre og handicapområderne.

Endvidere bemærkes, at Byrådet den 31. august 2011 tilførte kommunens kassebeholdning 4,041 mio. kr. vedr. Socialudvalgets uforbrugte rådighedsbeløb i 2011.

Efterfølgende blev der frigivet rådighedsbeløb på henholdsvis 0,791 mio. kr. til velfærdsteknologi og 0,25 mio. kr. til Special- og Rehabiliteringscenter, således at der netto i 2011 blev tilført kassebeholdningen 3,0 mio. kr.

Det kan også oplyses, at der i kommende sag vedr. anvendelse af Gl. Skovbogaard indstilles at tilbageføre 875.000 kr. til kassen i 2011.

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Sundhed & Omsorg indstiller,

**at** der afsættes et rådighedsbeløb til indkøb og igangsætning af ny velfærdsteknologi på 3,0 mio. kr. i 2012 finansieret af kommunens kassebeholdning,

**at** direktøren i Sundhed & Omsorg bemyndiges til at disponere beløbspuljen på konkrete aktiviteter, og

**at** der i budget 2013-2016 søges indarbejdet et fast rådighedsbeløb til velfærdsteknologisk udvikling.

### Beslutning Socialudvalget den 27-10-2011

1.**at**: Anbefales godkendt.

2. - 3. **at**: Godkendt.

### Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 522: Navngivning af den nye skole i Aabenraa by**

11/40573

### **Bilag**

Oversigt over samtlige forslag til skolenavn

Skolebestyrelsens indstilling

# Navngivning af den nye skole i Aabenraa by

På baggrund af Byrådets beslutning den 27. april 2011 om at Brundlundskolen og Rugkobbelskolen nedlægges pr. 31. juli 2012, og der etableres en ny skole med et nyt navn pr. 1. august 2012 med et skoledistrikt svarende til Rugkobbelskolens og Brundlundskolens nuværende distrikter, har skolebestyrelserne sammen indhentet navneforslag fra offentligheden til den nye skole i Aabenraa by.

Der er indsendt 102 forslag med i alt 67 forskellige forslag til navnet på den nye skole.

Ti af de indsendte forslag peger på "Kongehøjskolen" som navnet på den nye skole.

Bestyrelserne ved Brundlundskolen og Rugkobbelskolen indstiller samlet, at navnet på den nye skole i Aabenraa by bliver "Kongehøjskolen".

Bestyrelsernes begrundelse for valget af navnet er, at skolens placering er tæt på Kongens Forhøjning og den historie, der knytter sig hertil.

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Børn og Skole indstiller,  
**at** navnet "Kongehøjskolen" godkendes.

## Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 25-10-2011

Skolens navn Kongehøjskolen anbefales godkendt.

Afbud: Dorte Soll og Kirsten N. Christensen

## Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 523: Reguleringstakst 2011 for forældrebetaling i fritidshjem**

10/55436

# Reguleringstakst 2011 for forældrebetaling i fritidshjem

På byrådsmødet den 21. september 2011 blev det besluttet, at fritidshjemmene med virkning fra 1. januar 2012 omdannes til kommunale skolefritidsordninger. Som følge heraf blev det tillige besluttet, at fritidshjemmene fortsætter som sådan resten af 2011, og Byrådet godkendte samtidig, at forældrebetalingstaksten i 2011 sænkes til 1.075 kr. for heltidspladser, og 950 kr. for deltidspladser for perioden 1. august 2011 til 31. december 2011.

Da fritidshjemmene har forskellige åbningstider er der behov for en omregnet timetakst, som sikrer at forældrene betaler for den lokale åbningstid. Taksten pr. ugentlig åbningstime er beregnet til 32 kr./time.

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

Forældrene skal maksimalt betale 1.075 kr. for en heltidsplads og 950 kr. for en deltidsplads.

I de institutioner hvor åbningstiden ligger lavere end 34 timer/uge for en heltidsplads og 30 timer/uge for en deltidsplads, som forudsat i takstberegningen, reduceres forældrebetalingen i forhold til antal timer.

Det vil sige, at en institution hvor åbningstiden betyder, at en heltidsplads er 30 timer/uge og en deltidsplads er 15 timer/uge, vil forældrebetalingstaksten være hhv.  $1075/34 \cdot 30 = 950$  kr./måned, og  $950/30 \cdot 15 = 475$  kr./måned.

Samlet set betyder denne differentiering af taksterne, en mindre indtægt for Skole- og Dagtilbud på 64.000 kr.

Mindreindtægten dækkes af det eksisterende budget til forældrebetaling, friplads og søskenderabat.

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Børn og Skole indstiller,

**at** timetaksten på 32 kr./ugentlig åbningstime godkendes for fritidshjem i perioden 1.8. 2011 til 31.12. 2011,

**at** den samlede forældrebetaling maksimalt kan andrage 1.075 kr. månedligt for en heltidsplads og 950 kr. månedligt for en deltidsplads, og

**at** forældrebetalingen i perioden 1. august 2011 til 31. december 2011 reguleres i overensstemmelse hermed.

## Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 15-11-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

## Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 524: Dagtilbudstakster 2012**

11/19158

### **Bilag**

Takstberegning Dagtilbud 2012

Takster 2012 - S&D

Alternativ indregning fællesudgifter

# Dagtilbudstakster 2012

Byrådet lod behandlingen af dagtilbudstaksterne for 2012 udgå af dagsordenen for mødet den 26. oktober 2011.

Forvaltningen har i medsendte notat beskrevet og uddybet grundlaget i form af lovgivning, vejledning og udgiftsposter i budget 2012 for de beregnede takster for 2012.

Endvidere har forvaltningen beskrevet alternative beregningsmetoder for fordelingen af fællesudgifter, dvs. udgifter som ikke er direkte henførbare til de enkelte typer af dagtilbud.

Mindretallets forslag medfører en mindreindtægt på 110.486 kr. i 2012 i forhold til det vedtagne budget. Flertallets forslag er i overensstemmelse med det vedtagne budget og indeholder, således hverken mer- eller mindreindtægter.

## Lovgrundlag

Lovgivningen for området fremgår af 668 af 17/06 2011 Lov om Dag-, Fritids- og Klubtilbud m.v. til Børn og Unge (Dagtilbudsloven).

Og 31 af 06/05 2009 Vejledning om dagtilbud, fritidshjem og klubtilbud 2009.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

De beregnede takster for 2012 er følgende:

### Skole- og Dagtilbudsudvalg

#### DAGTILBUD

#### Der opkræves 11 rater forældrebetaling.

Forældrebetalingen er beregnet på grundlag af de gennemsnitlige bruttoudgifter i dagtilbud af samme type i kommunen

		2011	2012
Dagpleje	48 timer	(2.430)	2.500
Vuggestue	49 timer	(2.540)	2.687
Småbørnsgruppe	49 timer	(2.180)	2.526
Børnehave	49 timer	(1.470)	1.454
Børnehave	30 timer	(900)	890
Børnehave pr. time			
Miniklub	35,7 timer	(810)	745
Miniklub	30 timer	(680)	626
Fritidsklub	35,7 timer	(450)	377
Fritidsklub	25 timer	(310)	264
Fritidsklub pr. time			
Junior- og aftenklub		(120)	95
SFO Heltid		(1.340)	1.500
SFO Deltid		(1.090)	1.250

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Børn og Skole indstiller,

**at** Skole- og Dagtilbudsudvalget drøfter de alternative beregningsmetoder,

**at** Skole- og Dagtilbudsudvalget på baggrund heraf foretager indstilling til Økonomiudvalg og Byråd om taksterne for 2012, og

**at** Forvaltningen på baggrund af udvalgets indstilling orienterer forældre om de forventede takster for 2012.

### Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 15-11-2011

Et mindretal bestående af Gert Nordklitgaard og Dorte Soll stemte for følgende takster:

Dagpleje	48 timer	2.562
Vuggestue	49 timer	2.749
Småbørnsgruppe	49 timer	2.445
Børnehave	49 timer	1.385
Børnehave	30 timer	848
Miniklub	35,7 timer	781
Miniklub	30 timer	656
Fritidsklub	35,7 timer	439
Fritidsklub	25 timer	308
Fritidsklub pr. time		12
Junior- og aftenklub		95
SFO Heltid		1.500
SFO Deltid		1.250

Imod stemte Thomas Andresen, Philip Tietje, Kurt Andresen og Jørn Ulrik Larsen.

Et flertal bestående af Thomas Andresen, Philip Tietje, Kurt Andresen og Jørn Ulrik Larsen anbefaler følgende takster:

Dagpleje	48 timer	2.500
Vuggestue	49 timer	2.687
Småbørnsgruppe	49 timer	2.526
Børnehave	49 timer	1.454
Børnehave	30 timer	890
Miniklub	35,7 timer	745
Miniklub	30 timer	626
Fritidsklub	35,7 timer	377
Fritidsklub	25 timer	264
Fritidsklub pr. time		11
Junior- og aftenklub		95
SFO Heltid		1.500
SFO Deltid		1.250

Imod stemte Gert Nordklitgaard og Dorte Soll.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Økonomiudvalget anbefaler flertallet i Skole- og Dagtilbudsudvalgets indstilling og Skole- og Dagtilbudsudvalget drøfter i starten af 2012 principper for fremtidige takster.

## **Punkt 525: Tilskud til private daginstitutioner**

11/19158

### **Bilag**

Tilskudsberegning privatinstitutioner 2012

Takster 2012 - S&D

# Tilskud til private daginstitutioner

Byrådet lod behandlingen af dagtilbudstaksterne for 2012 udgå af dagsordenen på mødet den 26. oktober 2011.

Forvaltningen har i medsendte notat beskrevet og uddybet grundlaget i form af lovgivning, vejledning og udgiftsposter i budget 2012 for de beregnede tilskud til private daginstitutioner for 2012.

Endvidere har forvaltningen beskrevet alternative beregningsmetoder for indregning af den centrale bygningsvedligeholdelses pulje i bygningstilskuddet.

## Lovgrundlag

Lovgivningen for området fremgår af 668 af 17/06 2011 Lov om Dag-, Fritids- og Klubtilbud m.v. til Børn og Unge (Dagtilbudsloven),

31 af 06/05 2009 Vejledning om dagtilbud, fritidshjem og klubtilbud 2009, og

Bekendtgørelse 868 af 24/06 2011 om dags-, fritids-, og klubtilbud m.v. til børn og unge.

## Planmæssige forhold

### Økonomi og afledt drift

De beregnede takster for 2012 er følgende:

#### Tilskud til privat børnepasning

<i>Max. Tilskud for aldersgruppen 0 - 2 år:</i>	(4.780)	5.090
<i>Max. Tilskud for aldersgruppen 3 - 5 år:</i>	(2.800)	2.745

#### Tilskud til pasning af egne børn

<i>Max. Tilskud for aldersgruppen 0 - 2 år:</i>	(5.417)	5.769
---	---------	-------

#### Privatinstitutioner Kapitel 5

<i>Driftstilskud 0 - 2 år</i>	(6.511)	6.811
Administrationsbidrag	(137)	144
Bygningstilskud	(208)	25

<i>Driftstilskud 3 - 5 år</i>	(3.734)	3.722
Administrationsbidrag	(78)	79
Bygningstilskud	(153)	33

## Høring/udtalelse

### Indstilling

Børn og Skole indstiller,

**at** Skole- og Dagtilbudsudvalget drøfter de alternative beregningsmetoder,

**at** Skole- og Dagtilbudsudvalget på baggrund heraf foretager indstilling til Økonomiudvalg og Byråd om tilskud for 2012, og

**at** Forvaltningen på baggrund af udvalgets indstilling orienterer de private institutioner om deres tilskud i 2012.

## Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 15-11-2011

Følgende tilskud anbefales godkendt:

### **Tilskud til privat børnepasning**

*Max. Tilskud for  
aldersgruppen 0 -  
2 år:* 5.090

*Max. Tilskud for  
aldersgruppen 3 -  
5 år:* 2.745

### **Tilskud til pasning af egne børn**

*Max. Tilskud for  
aldersgruppen 0 -  
2 år:* 5.769

### **Privatinstitutioner Kapitel 5**

*Driftstilskud 0 - 2  
år* 6.811

Administrationsbidrag 144

Bygningstilskud 25

*Driftstilskud 3 - 5  
år* 3.722

Administrationsbidrag 79

Bygningstilskud 163

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 526: Fjordskolens takster for 2012**

11/25855

# Fjordskolens takster for 2012

Der har været gennemført en proces, hvor der er blevet udarbejdet en ny fordelingsmodel for Fjordskolens økonomi. Fordelingsmodellen – og det dertil knyttede administrationsgrundlag - har været i høring i Handicaprådet og i skolebestyrelsen. Det har ligeledes været behandlet i Skole- og Dagtilbudsudvalget og i Børne- og Familieudvalget i oktober 2011.

Justeringerne er indarbejdet administrationsgrundlaget.

## Lovgrundlag

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

### Takster for Fjordskolen 2012

Der er beregnet takster jf. rammeaftalens retningslinier for både skole – og fritidsdel på Fjordskolen.

Taksterne fremsendes til godkendelse med henblik på indførelse pr. 1. januar 2012.

Der er ultimo juni 2011 fremsendt meddelelser til de berørte kommuner med det formål at varsle omlægningen og de deraf følgende nye takster. Efterfølgende vil de godkendte takster blive fremsendt til kommunerne. Forvaltningen inviterer desuden de berørte kommuner til uddybende informationsmøde.

### Takster 2012

#### MELLEMKOMMUNALE 2011 AFREGNINGER

#### 2012

#### Skole- og Dagtilbudsudvalget

Navn på institution	Takst pr. år	Takst pr. dag/døgn	Takst pr. år	Takst pr. dag/døgn
<b>Fjordskolen</b>				
Undervisning, almen takst	261.340	716	214.222	587
Undervisning, udvidet takst	363.175	995	321.300	880
Undervisning, enkeltmandstakst	519.030	1.422	636.267	1.743
SFO, almen takst	116.800	320	95.013	260
SFO, udvidet takst	162.425	445	145.008	397
SFO, enkeltmandstakst	232.140	636	331.601	854

## Høring/udtalelse

## Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at taksterne for Fjordskolen 2012 godkendes.

### **Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 15-11-2011**

Anbefales godkendt.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

### **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 527: Lokalisering af Familie og Ungecenteret**

10/34950

### **Bilag**

Projektbeskrivelse 11-05-24 .pdf

# Lokalisering af Familie og Ungecenteret

Økonomiudvalget besluttede den 14. juni 2011, at Børne- og Familieudvalgets anbefaling af den 1. juni 2011 pkt. 67 vedrørende anvendelse og indretning af 1. sal, 2. sal og tagetagen på Rådhusgang 4 til Familie og Ungecenterets ambulante tilbud til familier og børn, skulle afvente budgetseminariets prioritering.

Nu er budget 2012 vedtaget og sagen genfremstilles.

Børne- og Familieudvalgets anbefaling af den 02. februar 2011 pkt. 15 om at anvende og indrette stueetagen på Rådhusgang 4 til Familie og Ungecenterets ungedel blev godkendt af Byrådet som punkt 60 den 30. marts 2011.

Ved at anvende og indrette de øverste etager på Rådhusgang 4 til Familie og Ungecenterets ambulante tilbud til familier og børn, kan der opnås driftsmæssige fordele ved en samlet lokalisering i modsætning til en placering på forskellige matrikler i private lejemål.

De fysiske rammer vil kunne rumme de samme tilbud, der er i Familie og Ungecenterets ambulante tilbud til familier og børn i dag, samt give muligheder for udvikling af fleksible pædagogiske løsninger, der på kortere og længere sigt vil kunne medvirke til at fremtidssikre Familie og Ungecenterets tilbud.

Oversigt over nuværende lejemål og opsigelsesvarsler

Adresse	Husleje (2010)	Opsigelsesdato	-varsel	ophørsdato
Nørreport 10	132.132	31.07.2011	6 mdr.	01.02.2012
Vestergade 20	301.118	31.10.2012	12 mdr.	01.11.2013
Nygade 68A.1	75.300	30.09.2011	3 mdr.	31.12.2011
Nygade 68C	59.772			31.12.2011
Vestergade 20.1	51.600		3 mdr.	
I alt	619.922			

## Lovgrundlag

### Planmæssige forhold

Rådhusgang 4 har tidligere været benyttet som administrationsbygning for Teknik og Miljø.

### Økonomi og afledt drift

Der er udarbejdet et overslag over ombygningsudgifter på i alt 5,7 mio. kr. for renoveringen af hele bygningen Rådhusgang 4, heraf 1,790 mio. kr., der blev bevilget med Byrådets beslutning den 30. marts 2011 til ombygningen af stueetagen til ungedelen.

Overslaget indeholder ombygningsudgifter til opfyldelse af forskriftsmæssige lovkrav og de nødvendige indretningsmæssige ændringer til Familie og Ungecenterets behov.

Ombygningen vil kunne ske i to etaper.

Første etape er renoveringen af stueetagen til centerets ungedel, der er igangsat og forventes færdig med udgangen af december 2011.

Anden etape er renoveringen af de 3 øverste etager, der kan påbegyndes i begyndelsen af 2012 og forventes færdigt inden sommerferien 2012.

Familie og Ungecenteret overtager driftsudgifterne for Rådhusgang 4. Det forventes, at forbrugsudgifterne bliver de samme i de nye fysiske rammer, som de er i de nuværende lejemål. En uforudset merudgift i forbrugsudgifterne vil kunne dækkes af de nuværende udgifter til husleje.

Den resterende del af huslejeudgifterne frigives til andre formål.

Med Familie og Ungecenterets overtagelse af Rådhusgang 4 frigøres Økonomiudvalget for driftsudgifterne til bygningen.

Økonomiudvalget har overtaget ansvaret for Sofiedal m.v.

De afledte budgetmæssige forhold som følge af ændret ansvar for bygningerne håndteres i budgetopfølgningen i 2012.

## **Høring/udtalelse**

### **Indstilling**

Børn og Skole indstiller,

**at** 1. sal, 2. sal og tagetagen på Rådhusgang 4 anvendes og indrettes til Familie og Ungecenterets ambulante tilbud til familier og børn, og

at der meddeles anlægsbevilling på 3,910 mio. kr. af anlægspuljen 2012-2015.

## **Beslutning Børne- og Familieudvalg den 02-11-2011**

Anbefales godkendt.

Afbud: Folke G. Kryger og Frede Rahr Petersen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

## **Punkt 528: Slukningsaftaler med de frivillige brandværn for perioden 01.01.2012 - 31.12.2015**

11/26525

### **Bilag**

notat vedrørende godkendelse af nye slukningsaftaler med de frivillige brandværn

Bilag 3 - Vederlag.DOC

Bilag 4 - Vedligeholdelse.DOC

bilag 01 mandskab, materiel og opgaver

Slukningsaftale., bemærkninger fra Ravsted § 4

Slukningsaftale 2012-2015.docx

# Slukningsaftaler med de frivillige brandværn for perioden 01.01.2012 - 31.12.2015

Forelæggelse af oplæg til nye slukningsaftaler med de frivillige brandværn for perioden 01.01.2012 – 31.12.2015.

De nuværende slukningsaftaler udløber med udgangen af 2011.

Slukningsaftaler i medfør af beredskabslovens § 13 skal godkendes af byrådet.

Beredskabskommissionens og byrådets beslutninger er indarbejdet i den nye reviderede slukningsaftale. Ændringer fremgår af bilag til sagen.

Der indgås slukningsaftaler med de frivillige brandværn i Bov/Padborg, Frøslev, Vejbæk, Holbøl, Bovrup, Løjt, Barsmark, Aabenraa, Rise-Rødebro, Hellevad, Bolderslev, Ravsted, Bylderup Bov, Tinglev, Kliplev og Vilsbæk.

Aftalen med Vilsbæk gælder kun for 2012.

Aftalen er suppleret med 4 bilag:

- Oversigt over brandmandskab og materielliste
- Aftalens § 4 – mindre vedligeholdelsesopgaver
- Aftalens § 6 – vederlag, og
- kort over slukningsområder. Dette kort afventer nyt kortmateriale.

## Lovgrundlag

Beredskabslovens § 13.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

Redningsberedskabet budgettramme.

## Høring/udtalelse

Udkast til slukningsaftalen har været udsendt til udtalelse hos de frivillige brandværn. Der er indgået en bemærkning fra ét af de frivillige brandværn. Er medsendt som bilag.

## Indstilling

Beredskabskommissionen indstiller,  
**at** slukningsaftalen fremsendes til byrådets godkendelse med anbefaling.

## Beslutning Beredskabskommissionen den 31-10-2011

Godkendt som indstillet.

Ejler Schütt undlader at stemme.

For Syd- og Sønderjyllands politi mødte fg. politiinspektør Klaus Arboe Rasmussen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011**

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen stemte imod.

## **Punkt 529: Beredskabsplan for Aabenraa Kommune**

11/1308

### **Bilag**

Aabenraa Kommune, Beredskabsplan juni 2011

# Beredskabsplan for Aabenraa Kommune

Beredskabsplan for Aabenraa Kommune forelægges til byrådets godkendelse.

Beredskabsplanen er opbygget efter principperne om "Helhedsorienteret beredskabsplanlægning" og Beredskabsstyrelsens vejledende retningslinjer.

Byrådet skal udarbejde en samlet plan for kommunens beredskab. Planen skal vedtages af byrådet i et møde.

Formålet med beredskabsplanen er, at forberede organisationen på håndtering af ekstraordinære hændelser, der ikke kan klares ved hjælp af almindelige ressourcer og rutiner.

"Kommunen skal kunne opretholde og videreføre de kommunale funktioner under ekstraordinære forhold".

Udkast til beredskabsplanen har været udsendt til udtalelse hos alle kommunens direktørområder, beredskabskommissionen, Beredskabsstyrelsen Sydjylland og Syd- og Sønderjyllands Politi. De indsendte bemærkninger for så vidt angår uddannelse og evaluering er indarbejdet i planen.

## Lovgrundlag

Beredskabslovens § 25.

## Planmæssige forhold

## Økonomi og afledt drift

## Høring/udtalelse

Udkast til planen har været udsendt til udtalelse i alle direktørområder, Beredskabskommissionen, Beredskabsstyrelsen Sydjylland og Syd- og Sønderjyllands Politi.

## Indstilling

Beredskabschefen indstiller,  
at Beredskabsplan for Aabenraa Kommune godkendes.

## Beslutning Økonomiudvalget den 22-11-2011

Anbefales godkendt.

## **Punkt 530: Lukket: Køb af ejendom**

11/44672

## **Punkt 531: Lukket: Salg af ejendom**

11/23002

## **Punkt 532: Lukket: Salg af ejendom**

10/48084

## **Punkt 533: Lukket: Salg af ejendom**

11/22859

## **Punkt 534: Lukket: Borgmesteren orienterer**

10/43479